

Összefogás Karácsony



5. oldal

VILÁGBAJNOKSÁG  
A JÉGCSARNOKBAN



14. oldal

Jövőre  
is  
lesz

kocsonyafesztivál!

2. oldal

# Miskolci Napló

2013. december 21. | 51. hét | X. évfolyam 50. szám

Megjelenik Miskolcon és vonzásokörzetében 85 000 példányban – térítésmentes



## Áldott karácsonyt!

„ÚJ KORSZAK KEZDŐDIK...”



Elbúcsúztatták a romokat Miskolctapolcán

3. oldal

Vidám, szilveszteri parti a Hősök terén!  
**B.Ú.É.K. MISKOLC! 2014**

Hirdetés

**Nyitási AKCIÓ**  
Arany és ezüst ékszer  
**30-40%** engedménnyel  
Aranydollár Ékszerboltban  
Miskolc, Széchenyi u. 76. (Centrummal szemben a főutcán)  
további üzletünk: Miskolc, Búza tér 12. (Kertész Áruház melletti udvarban)

2. oldal





## Tapolcai fürdő – sport és élmény két ütemben



Megtelt érdeklődőkkel a tapolcai iskola tornaterme a Miskolc-tapolcai Strandfürdő fejlesztéséről rendezett szerdai fórumon. Ezt követően jókedvű rombúcsúztató bulin köszöntek el a régi strand romjaitól.

– Megigértük, hogy legközelebb akkor tartunk fórumot tapolcai fürdőről, ha felvonulnak a munkagépek, elkezdődik a fejlesztés. Most ez történik – ezekkel a szavakkal nyitotta meg a fórumot Kriza Ákos polgármester, aki arról a hosszú útról is szólt, ami elvezetett eddig a fontos pillanatig.

– Amikor 2010-ben áttekintettük a helyzetet, nagyon sok elvarrandó szálát találtunk – jelzőloggal terhelt ingatlanokat, elbontásra váró épületeket – sorolta a polgármester.

Mint elmondta, szeretnének minden markáns igényt kielégíteni, a kérésekből lett alapvetés, hogy a régi strand hangulatát hozzák vissza valamilyen módon, illetve erősítsék meg az Aradi sétány korzó funkcióját. A 2012-es pályázatra elkészült tervek kedvező fogadtatásra leltek, azonban a kivitelezés és az üzemeltetés is túl drága lett volna – szögezte le a polgármester, hozzátéve: azért, hogy ténylegesen és mihamarabb elkezdődhessen a folyamat, át-

alakították a koncepciót. Ennek első ütemét már építik, a másodiknak, az élményfürdőnek pedig elkészülnek a terve, most azok gazdasági elemzése folyik. Várhatóan tavasszal elkezdődhet az a beruházás is. Sebestyén László országgyűlési képviselő, a beruházás miniszteri biztosja azt hangsúlyozta: benne is van nosztalgia a régi strand iránt, és úgy hiszi, most olyan létesítmény épül, ami a mai fiataloknak, gyerekeknek újra ilyen emblematikus hely lehet.

– Amíg én leszek a miniszteri biztos, addig ez a beruházás haladni fog. Mert ez a strand jár a tapolcaiaknak, jár a miskolciaknak – hangsúlyozta.

Rostás László főépítész elmondta, azért került az úszómedence az első helyre, mert a TAO-s pályázati forrásból most tudták bővíteni a pénzügyi kereteket. Kiemelte: régen is, és pont itt volt Tapolcán úszómedence, ennek megépítését is sokan kérték tőlük. Rosta S. Csaba építész, a beruházás tervezője elmondta, azzal, hogy megtartják a régi épületeket, közel félmilliárd forintos bontási-újraépítési költséget takarítanak meg.

– A terület, amivel foglalkozunk, az Aradi sétány, Görömbölyi utca, a Fenyő utca meghosszabbítása és a Miskolc-tapolcai út által határolt rész. Az étterem, a wellnessrészleg a szaunatólcsérekkel nemcsak a funk-

cióbővítést, de az egész éves nyitva tartást is szolgálja – emelte ki. A fórumon elhangzott kérdések elsősorban arra vonatkoztak, hogy miért nem egy strand épül végre Tapolcán. Sebestyén László elmondta, jövőre már strand épül, de ez volt a logikus sorrend: felújítani a romos épületeket, hogy ne kelljen tovább azt senkinek néznie, egyúttal meglegyenek a megfelelő kiszolgáló létesítmények. Ezzel együtt természetesen rendezni kellett a környéküket is, ezért épül először az úszómedence. Kriza Ákos ehhez hozzátette, a korábbi strand 6,5 hektáros területét felhasználják az új létesítményhez, aminek fő attrakciója az élményfürdő lesz.

A délutáni fórum után, este maga a helyszín és a jó hangulat került középpontba, hiszen rombúcsúztató bulival köszöntek el a miskolciak a – régóta, ám már nem sokáig romos – strandtól. Az emlékidézés szinte természetes volt, ám ezt hamarosan a jövőbe tekintés, a zene, a vidámság váltotta fel. A fergeteges hangulatú parti alaphangulatát DJ. totpeti adta meg, fellépett a Fortuna Táncstúdió is, a tömeget pedig zsíros kenyérral, forralt borral, teával látták el. A bulizók éljenzve fogadták, amikor felvonultak a terepen már dolgozó munkagépek.

CS.M. | FOTÓ: F.K.CS.

## Százötven laptop már gazdára talált

A Digitális Község Program keretében a Digitális Középiskola diákjai és oktatói kaptak laptopokat a Földes Ferenc Gimnáziumban, csütörtökön. A 150 gép a tanulók eredményesebb képzéséhez járul hozzá.

Mint ahogyan arról már számos alkalommal beszámoltunk, a Digitális Község Program elsőként Miskolcon indult el, összesen 17 ezer laptop találhat gazdára a város lakói között.

Kriza Ákos polgármester és Kiss Gábor alpolgármester csütörtökön a Földes Ferenc Gimnáziumban járt, ahol elsőként indult el, több mint tíz éve a Digitális Középiskola.

Kriza Ákos kiemelte, a gimnázium projektje a felzárkóztatási folyamatban tölt be fontos szerepet. – Ezt a folyamatot már eszközökkel segíteni is tudjuk. 135 diák és 15 oktató kap laptopot. Minden adott ahhoz, hogy Miskolc egy sikeres város legyen, egy olyan rendszer alakul ki, ami a digitális világ

alkalmazásait csokorba fogja, s rögtön tud reagálni a változásokra. A társadalomtudósok előrejelzése szerint az informatikai vívmányok is segítik a gazdaságot. Nem voltunk ezen a téren előnyös helyzetben, de a kormánnyal való egyeztetést követően, hátrányunkból előnyt kovácsoltunk, hiszen a mi városunkban valósul meg elsőként a Digitális Község Program – hangsúlyozta Kriza Ákos. Kiss Gábor alpolgármester kiemelt jelentőségűnek nevezte, hogy hazánkban elsőként Miskolcon, a Földes Ferenc Gimnáziumban indult el a Digitális Középiskola. Veres Pál igazgató méltatta a Digitális Község Programot, s kiemelte, nagy öröm, hogy egy ilyen fontos program itt valósul meg Miskolcon. Az igazgató emellett szólt a Digitális Középiskoláról is, ahol már több mint 350 diák szerzett értékes tudást, majd a végzettség, az érettségi fontosságára, előnyeire hívta fel a figyelmet.

KISS.J.



## Jövőre is lesz kocsonyafesztivál

2014. február 20–23. között, a farsangi időszakban rendezik meg Miskolc legnagyobb gasztró-fesztiválját, a Miskolci Kocsonyafarsangot.

A rendezvény szervezője a polgármesteri hivatal, valamint a város kultúrával és turisztikával foglalkozó intézményei. A Kocsonyafarsang fővédnökségét Fazekas Sándor földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter vállalta el, védnöke pedig Kriza Ákos polgármester.

A Kocsonyafarsang helyszíne a felújított belváros lesz, ahol négy színpadon szórakoztatnak majd műsorok. Újdonság lesz, hogy a

rendezvények már csütörtök este elkezdődnek egy nagyszabású koncerttel. A gyermekeket, családokat egy önálló gyermekszínpad produkciói szórakoztatják. – A miskolci kocsonyaünnep a miskolciaké, ezért a város a jövőben csakis a közérdek, a miskolciak érdekét szem előtt tartva rendezi meg minden februárban a Miskolci Kocsonyafarsangot – hangsúlyozza a városháza közleménye.

A rendezvény részletes és végleges programját január első felében a Miskolci Napló ismerteti majd. 2014. február 20–23-a között tehát újra a kocsonyáé a főszerep Miskolcon, a Miskolci Kocsonyafarsangon!

## Ingyenes parkolás, ünnepi nyitva tartás

Az ünnepek alatt a MIHŐ Kft., a MIVÍZ Kft. és a MIK Zrt. ügyfélszolgálati irodái a megszokottól eltérő nyitva tartással működnek. A Selyemréti Strandfürdő és a Barlangfürdő december 25-én zárva lesz, a többi napokon rövidített nyitva tartással várják a vendégeket. A miskolci állatkert karácsonykor és újév napján rövi-

dített nyitva tartással várja látogatóit, a hét többi napján a megszokott rend szerint. A parkolás 2013. december 21. 18.00 órától 2014. január 2. 8.00 óráig a Régió Park Miskolc Kft. által üzemeltetett, valamennyi felszíni közterületi parkolóban díjmentes, a Régiópostai utcai parkolóházban és az Európa téri mélygarázsban is.

### Hirdetés



„Kik messze voltak, most mind összejönnek a perccel édes szóval ütni el, amíg a tél a megfagyott mezőket karcolja éles, kék jégkörmivel.”

Kosztolányi Dezső: Karácsony

Áldott, békés karácsonyt és boldog új esztendőt kívánok!

Dr. Kriza Ákos  
Miskolc Megyei Jogú Város polgármestere



## Miskolci advent

Az advent és a karácsony a várokozás és a remény időszak. Annyi csalódás és rossz tapasztalat után az emberek óvatossá válnak, de a reményt már nem adják fel, mert országszerte érezni a változás szelét. Ennek Miskolc – és az egykori szocialista nagyipar térségeiben – különös jelentősége van, hiszen a rendszerváltozással együtt járó gazdasági struktúraváltozások ezeket a térségeket sújtották a legbrutálisabban. Miskolcon és térségében tízezrek váltak munkanélkülivé, a meghatározó foglalkoztatók – kohászat, Digép – átszervezése, majd megszűnése a város egész életére romboló hatással volt, ideértve az oktatást, a kultúrát és az egészségügyet is.

Sok más településhez hasonlóan, Miskolc is rákényszerült, hogy új életet kezdjen. Voltak sikeres és kevésbé sikeres próbálkozások, igazi áttörést azonban nem sikerült elérni. A 2002–2010 között regnáló MSZP-s városvezetés aztán a kegyelemdíjéért is megadta, amikor igazi gazdasági koncepció, és – a kormányzat által is támogatott – átgondolt cselekvési terv hiányában,

a hitelekkel való költségek választotta. Az MSZP jogelődje, az MSZMP 1989-re az országot adósította el és sodorta a működésképtelenség határára, a szocialisták Miskolccal tették ugyanezt. 2010-ben, a Kriza Ákos vezette városvezetés valóságos csődtömeget örökölt. Ezt a helyzetet kellett előbb leküzdeni, majd megvalósítható alternatívát kellett kidolgozni.

Ezért nem hasonlítható Miskolcon ez a karácsony az elmúlt évek ünnepeihez. Valószínűleg a lakók is érzik, hogy a város most esélyt kapott arra, hogy annyi kudarc után végre igazi értelmet nyerjen az adventi remény és bizakodás. Az önkormányzat vezetése jó úton halad, s a kormányzattal együttműködve, annak támogatásával, új alapokon, tiszta lappal, végre megkezdődött Miskolc újjászülése, feltámadása.

E munka sikeres folytatása és befejezése minden miskolci érdeke.

TÓTHGY. LÁSZLÓ



## ÜGYFÉLBARÁT KÖZIGAZGATÁS

Az átalakulás végén jár a közigazgatási rendszer hazánkban, erről is nyilatkozott a MIKOM médiumainak év végi interjújában Demeter Ervin, megyei kormány megbízott.

A közigazgatási rendszer megreformálásának utolsó részéhez érkezik hazánk 2014-ben. Első lépésként visszatértek a megyei szintre 2010 őszén, második lépésként 2011. január 1-jén létrejöttek a kormányhivatalok – 17 közigazgatási szerv integrációjával – harmadik lépésként pedig 2013. január 1-jétől létrejöttek a járási hivatalok. Ezzel párhuzamosan számos olyan feladatot, amelyet az államnak kell elvégezni, de valamilyen oknál fogva az önkormányzatokhoz került ki, visszavett az állam – mondta el Demeter Ervin.

A tapasztalat az, hogy jelentős és az emberek által értékelt lépés volt, hogy a közigazgatással közelebb kerültek hozzájuk. A járási hivatalok kiteljesedése akkor fog befejeződni, amikor a járási székhelyeken is ugyanolyan kormányablak működik majd, mint most Miskolcon, ezeket 2014-ben nyitják meg. Így még több olyan ügy lesz, amelyért nem kell Miskolcra jönni, hanem helyben tudják majd intézni. Ez természetesen lehetőséget teremt a közigazgatásnak is a meglévő eszközökkel és a tudással való, tudatos gazdálkodásra.

A kormányablak kapcsán kiemelt figyelmet fordítanak az emberek véleményére, hiszen a hivatal van az emberekért – tette hozzá Demeter Ervin. Az ügyintéztést a „feje tetejéről” a talpára állították, ennek első lépése volt, hogy reggel nyolctól este nyolcig vannak nyitva a kormányablakok. Alaptézis az is, hogy a papír mozogjon, ne az ügyfél, ő



egy ablakon keresztül tudjon mindent elintézni, ezt pedig az ügyfelek értékelik.

A kormány megbízott szót ejtett az önkormányzatok adósságának kormányzati átvállalásáról is. Mint mondta, probléma volt korábban, hogy az önkormányzatokra hártottak sok feladatot, a megfelelő források nélkül. Így az önkormányzatok eladósodtak, felérték a jövőjüket, ez jellemző hozzáállása volt az előző kormányoknak. Most az állami feladatokat elvették az önkormányzatoktól és a korábban felhalmozódott adósságot is átvállalták, hogy tiszta lappal indulhassanak.

Demeter Ervin, aki a beruházás kormánybiztosaként koordinálja az ehhez tartozó hatósági eljárásokat, elmondta: nagy öröm és lehetőség a Takata-beruházás. Szeptember elsején már el szeretnék kezdeni a gyártást, ehhez pedig feszített munkára van szükség, tekintve a sok hatósági eljárást, engedélyt, amire ehhez szükség van. A gyorsaságra törekszik a cég is, amely a kivitelezést japán és német szakemberekkel végzi. A Takatának Németországban két gyára is van, az ottani anyagcéghez tartozik a miskolci beruházás – amely azonban háromszor nagyobb lesz, mint az ottaniak.

H. I.

## Közgyűlés: hulladékgazdálkodás, DSM-tulajdon

Hulladékgazdálkodási és a DSM Kft.-vel kapcsolatos előterjesztéseket tárgyalta és fogadott el a miskolci képviselő-testület, alig több mint fél óra alatt, a december 20-ai rendkívüli közgyűlésen.

Az előterjesztés elfogadásával a testület megalkotta a hulladékgazdálkodási közszolgáltatásról szóló önkormányzati rendeletet. Azért kellett újat alkotni, mert az elmúlt időszakban rendkívül sok változás történt ezen a téren. Pflieger Péter alpolgármester elmondta, ma már 17 százalékkal olcsóbb a szemétszállítás díja Miskolcon, mint az év elején. Kiemelte: a szolgáltatás díját jövő év decemberéig törvény szabályozza, és a díj nem fog emelkedni.

Az önkormányzat csak egy közszolgáltatási szerződéssel rendelkezhet, amit december 31-éig kötele megkötöni, az új rendeletben a közszolgáltató személyében bekövetkezett változást is rögzíteni kell. A közszolgáltatási szerződés aláírásának nincs akadálya. A 100 százalékban önkormányzati tulajdonú, a közszolgáltatást ellátó MiReHuKöz



munkájához pedig igyekeztek minden feltételt megteremteni, hiszen januárban már ennek a cégnek kell elszállítania a szemetet. Egyetlen hozzászólóként Pakusza Zoltán (Jobbik) arról szólt, neki egy problémája van: csak előző este kapta meg az előterjesztést, így nem tudott felelős képviselő módjára felkészülni az ülésre.

A testület támogatta azt a javaslatot is, hogy az önkormányzat – élve törvény adta jogával – ingyenesen igényelje meg a DSM Nonprofit Kft. állami tulajdonú üzlet részét. A DSM ingatlanjait érinti majd a stadion-rekonstrukció. A beruházás folyamán gyors döntésekre lesz szükség, ami a kft.-nél jelenleg szinte kivitelezhetetlen, hiszen 100 százalékos támogatottság kell a döntéshez, ami három tulajdonossal gyakran csak lassan érhető el. Ezért arra törekszik az önkormányzat, hogy egyedüli tulajdonosa legyen a DSM-nek. A következő közgyűlést a munkarend szerint február 13-án tartja testület.

CS. M. | FOTÓ: JUHÁSZÁ.

## SZILVESZTER A COMPACT DISCÓVAL

Idén sem múlhat el az ősztendő belvárosi szilveszteri buli nélkül. Az elmúlt években már megszokott helyszínen, a belvárosi Hősök terén, a „diákszigeten” kínál minden korosztály számára kellemes kikapcsolódást, találkozási lehetőséget Miskolc város óévbúcsúztató rendezvénye.

Már előző nap, december 30-án elkezdődnek a helyszínen a rendezési munkálatok. Elhelyezik a fedett színpad elemeit, a hang- és fénytechnikai berendezéseket, a büfé- és vendéglátósátrakat, a szükséges kommunális egységeket. A munkálatok idejére a közelben lakók, arra sétálók szíves megértését és türelmét kéri.

Az esztendő utolsó napján este 7 órakor indul a program, elsőként a Sky Fanatic együttes lép a színpadra. A zenekart miskolci zeneiskolákban tanuló, tehetséges fiatal zenészek alkotják, ska, reggae és jazz alapokon nyugvó, kellemes zenéjük minden bizonnyal nagy sikert arat.

Őket a nagy műltra viszsza tekintő Reflex együttes követi, műsorukban termé-

zetesen felcsendülnek a Diósgyőr-induló jól ismert akkordjai is. A Miskolci Illés Emlézenekar este 9 órától nosztalgikus hangulatú, ám nem kevésbé energikus koncerttel mozgatja meg a táncos lábúakat, felmelegítve fiatalokat és idősebbeket a decemberi éjszakában. A kellően emelkedett hangulatban este fél 11-kor kezdődik a magyar elektronikus popzene egyik legsikeresebb zenekaraként ismert Compact Disco koncertje, velük együtt köszönhetjük éjfélkor az új esztendőt. Hajnali 2 óráig tart a belvárosi szilveszter, a szokásos újévi utcabált, a '80-as, '90 évek zenéivel, videodiscóval Dj Astro találja a nagyerdemű közönség részére. A jó hangulatról a zenekarok és a barátok mellett a büfékben forró tea, forralt bor, puncs, hagyományos krumpplángos és kürtös kalács gondoskodik.

A belépés díjtalan, a szervezők minden miskolci polgárt szeretettel várnak egy közös ünnepelésre, egy öneleledt, vidám, óévbúcsúztató partira. B. Ú. É. K. MISKOLC, 2014!

B. Ú. É. K. Miskolc!



## Megalakult a Miskolci Települési Értéktár Bizottság

A közgyűlés döntését követően, december 18-án megalakult a Miskolci Települési Értéktár Bizottság. Az új grémium feladata többek között, hogy döntse a miskolci nemzeti értékek felvételéről a Települési Értéktárba, illetve, hogy az arra érdemeseknek kezdeményezze a felvételét a B.-A.-Z. Megyei, illetve a Magyar Értéktárba.

Mivel Miskolcon a nemzeti értékek valamennyi kategóriájában található helyi érték, a bizottság tagjai révén minden érintett szakterület képvisel. A megalakulás után legközelebb február végén tart ülést a MTÉB, melynek pontos dátumáról előtte tájékoztatást nyújtanak. Rövidesen kidolgozzák azt a digitális platformot, amelyen keresztül bárki beküldheti javaslatát, Miskolc mely nemzeti értéke kerüljön be a Települési Értéktárba. Addig is a javaslatételhez szükséges formanyomtatvány – melyet elektronikus úton, vagy postai úton és elektronikus adathordozón lehet benyújtani – letölthető a [www.miskolc.hu/honlaprol](http://www.miskolc.hu/honlaprol).

## Újabb kormánytámogatás a Déli Ipari Parkhoz

A kormány határozatban döntött az M30-as autópálya déli leosztójától a város irányába haladó, 304. számú másodrendű főút és a Miskolc Déli Ipari Park bekötőút keresztesítésében megvalósuló körforgalmú csomópont létesítéséhez szükséges, 495 millió forintos fejlesztésről. A megvalósításához szükséges összeget a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium biztosítja, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. feladata a körforgalmi csomópont megvalósítása. Mint ismert, a Miskolci Déli Ipari Parkban az elmúlt öt év legnagyobb, új befektető által megvalósítandó zöldmezős beruházásaként épül fel a Takata miskolci gyára. A japán járműipari vállalat befektetésének értéke több mint 20 milliárd forint, amellyel 1000 új munkahelyet hoznak létre Miskolcon.



# Újra Miskolcon a KORREKTÚRA

Ismét Miskolcra érkezett a Korrekció című politikai talkshow csüörtökön. A Művészetek Házában Bayer Zsolt publicista, Zárug Péter Farkas, valamint Tóth Gy. László politológusok beszélgettek aktuális közéleti kérdésekről.

A rendezvény elején Kriza Ákos köszöntötte a jelenlévőket, majd Sebestyén László országgyűlési képviselő szolt Miskolc 2010 óta eltelt időszakáról, a terhes örökségről, az azóta elindult pozitív folyamatokról, fejlesztésekről. Zárug Péter Farkas úgy fogalmazott, az elmúlt három évben a jelenlegi kormány azon dolgozott, hogy felszámolja a korábbi, szocialista kormányok által okozott károkat. – Akkor szabadult rá a magyarokra a devizahitel, mely eladósította a családokat, a településeket és az egész országot. A magyar társadalmat, Magyarországot beáldozták a bankok oltárán. Nézzük csak meg Miskolcot! Nyolc év után 36 milliárd forintos adósságot hagyott a városra az MSZP-s városvezetés. Most pedig nulla forint a város tartozása, és ugyanez mondható el majdnem minden településről az országban – hangsúlyozta Zárug Péter Farkas.

Mint mondta, a kormányváltás óta eltelt három év alatt sikerült olyan nemzeti egységet teremteni, amilyen nagyon régen nem volt, ezt bizonyítják a közvélemény-kutatások is. Tóth Gy. László egyebek mellett Magyarország függetlenség-



nek fontosságáról beszélt. Hazánk jövője nem függhet olyan világhatalmaktól, melyek rá akarják erőltetni kultúrájukat más országokra. – Önálló külpolitikára és gazdaságpolitikára van szükség. Az Európai Unióval meg kell őrizni a jó kapcsolatokat, de nem szabad vakon kiszolgáltatni minden parancsukat. A jelenlegi kormány egyik legnagyobb vívmánya, hogy szakított a régi külpolitikai gyakorlattal. Nem engedelmeskedik mindenben az USA-nak, vagy az EU-nak és mer nyitni kelet felé – emelte ki.

Bayer Zsolt szerint két világ közül kell választania a magyaroknak a jövő évben. – Az egyik világ az, amelyik megszüntette az előző Orbán-kormány által létrehozott, államilag támogatott, kedvezményes kamatozású lakáshitelt. Helyette behozta

a devizaalapú hitel ügy, hogy rövidesen már nem is lehetett más hitelt felvenni, mert a bankok egyszerűen letagadták, hogy van forinthitelük. – Ez kérem az egyik világ. A másik világ pedig az, amit a jelenlegi kormány kínál, amely az elmúlt években a végtörlesztés segítségével 170 ezer magyar családnak segített, és ugyanennyinek az árfolyamgáttal. Ezen túl még több mint 20 ezer embernek segített úgy, hogy lakásukat átvette a Nemzeti Eszközkezelő, így ezek az emberek, akik felől másképp a bank elárverezte volna a házat, továbbra is otthonukban élhetnek. Nagyjából még ugyanennyi emberen kell segíteni, de higgyék el, ezt meg is fogja tenni a kormány. Ez a másik világ, ezek közül kell majd választani jövőre – hangsúlyozta Bayer Zsolt.

T.Á. | FOTÓ: M.L.

## Már dolgoznak a diósgyőri „kis szilvamagon”

Megkezdődött a diósgyőri városközpontban a „kis szilvamag”-ként is ismert terület köztérre alakítása.

A diósgyőri városközpontban az egykori „Pálostömb” területét az utóbbi időben leginkább parkolóként használták. A két ütemből álló beruházás során a városrész első, tömegek fogadására is alkalmas tere jön majd létre, a közelmúltban a KDNP-s képviselők javaslatára II. János Pál pápáról elnevezett közterületen.

A beruházás első üteme során rendezik a területet, terepszinteket alakítanak ki, rézsút képeznek, eltávolítják az építési törmelékét. Kialakítanak mintegy 207 négyzetméternyi zárt járdafelületet, kerti szegélyt építenek. Emellett növényeket, 22 fát, és mintegy 1500 darab cserjét is elültet-

nek, összesen mintegy 9,9 millió forint értékben, várhatóan december 31-ig. A munkák második ütemében a Szinva északi oldalán terveznek kialakítani, félméteres szintesekkel egy lépcsőzetes, déli lejtésű parkot. Az egyes, lejtésű formájú zöld teraszokat fél méter magas, rakott mészkő ülő-támfalak választanak el, melyek megjelenése a diósgyőri várhoz illeszkedik.

A tervek szerint kialakítanak majd egy olyan burkolt területet is, mely rendezvények, vásárok, búcsúk megrendezésére adhat lehetőséget, s egy, a Szinva vize által táplált szökőkút is gazdagítaná a teret. Itt kapna helyet a névadó II. János Pál pápa körülbelül 3 méter magas, egész alakos szobra is. A tér mellett autó- és buszparkoló is létesülnek a későbbi ütem során.

T.Á. | FOTÓ: JUHÁSZÁ.



### Hirdetés



## Munkahelyi képzések támogatása az Evolution Consulting Kft.-nél

Az Evolution Consulting Kft. 4 610 211 forint uniós támogatás nyert az Új Széchenyi Terv keretében a „Munkahelyi képzések támogatása mikro- és kisvállalkozások számára a konvergencia régiókban” pályázat során. A projekt keretében angol nyelvi és informatikai képzések valósultak meg.

Az Evolution Consulting Kft. egyik fő profilját a szoftverfejlesztés adja. Az IT területe kifejezetten olyan területet jelent, ahol a technológia folyamatos fejlődése következtében elengedhetetlen a kollégák folyamatos fejlesztésének garantálása. Éppen ezért a pályázat keretében olyan képzések valósultak meg, amelyek a fejlesztő kollégák számára a hatékonyabb munkavégzést segítik elő.

A vállalatunkhoz érkező megrendelések egyre gyakrabban multinacionális nagyvállalatoktól érkeznek. Ezen vállalatok részéről egyre gyakrabban felmerülő igény az, hogy a rendszerek ne csak magyar,

hanem angol nyelven is elérhetőek legyenek. Mivel a kollégák angol nyelvismerete nem volt megfelelő szintű ahhoz, hogy ezen elvárásoknak eleget tudjunk tenni, ezért intenzív angol nyelvi képzések folytak.

Az angol nyelvi képzések két (egy 3 és egy 4 fős) haladó csoportban, csoportonként 2 x 40 órában zajlottak. A külföldi piacok felé nyitás mindenképpen indokolta a munkatársak angol nyelvi kommunikációjának fejlesztését, erősítését a megbízókkal való pontos kapcsolattartás érdekében: a 20 órás angol nyelvi kommunikációs képzésen 7 fő vett részt.

Az informatikai, 20 órás Microsoft technológiák I. és szintén 20 órás Microsoft technológiák II. elnevezésű képzéseken 7-7 fő vett részt.

A projektben összességében (a személyi módosulások miatt) 8 munkavállaló vett részt, közülük mindannyian eredményesen végezték el a képzéseket. A megszerzett képzettségek száma: 35 db.

A cégről bővebb információkat a [www.evolutionconsulting.hu](http://www.evolutionconsulting.hu) oldalon olvashatnak.

**EVOLUTION CONSULTING KFT.**  
Cím: 3531 Miskolc, Báthory I. u. 12.  
E-mail: [info@evolution-consulting.hu](mailto:info@evolution-consulting.hu)  
Honlap: [www.evolution-consulting.hu](http://www.evolution-consulting.hu)  
[www.ujszechenyiterv.gov.hu](http://www.ujszechenyiterv.gov.hu)



## MIHŐ Kft. ügyfélszolgálatának ünnepi nyitvatartási rendje

**Felhívjuk Tisztelt Fogyasztóink szíves figyelmét, hogy a MIHŐ Kft. ügyfélszolgálat és az általa üzemeltetett pénztár nyitvatartási rendje, az év végi ünnepi időszakban az alábbiak szerint alakul:**

**2013. december 23-án (hétfő) 8.00 órától 15.30 óráig NYITVA TART**

**2013. december 24 – 2014. január 1-jéig ZÁRVA TART**

*Az év végi ünnepek követően, legközelebb 2014. január 2-án 8.00 órától 15.30 óráig állunk szíves Fogyasztóink rendelkezésére.*

**Miskolci**  
Miskolci  
Inyenc  
kolbász  
Forgalmazza a Miskolci AgroKultúra Kft.  
Kapható az UNIO COOP Zrt. üzleteiben.  
**Inyenc kolbász**

**APRÓHIRDETÉSEK**  
a Miskolci Naplóban  
Kedves Olvasóink!  
Adják fel apróhirdetésüket kedvezményes áron a Miskolci Naplóban hétköznap 8.00 és 16.00 óra között!  
Hirdetösszervezőink az alábbi címen érhetőek el:  
3530 Miskolc, Széchenyi u. 40.  
Fax.: 46/501-428, Tel.: 46/501-420  
E-mail: [info@mikom.hu](mailto:info@mikom.hu)

*Minden kedves fogyasztónknak ezúton kívánunk kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt!*



## A HOLDING IS AJÁNDÉKOZOTT

Idén is gyűjtésbe kezdtek a Miskolc Holding Zrt. és tagvállalatainak munkatársai, hogy karácsonyi ajándékokat juttathassanak a rászoruló gyermekeknek.

A Miskolc Holding munkatársai – a Gyermekvédelmi Központ kérésének megfelelően – ezúttal 6 és 18 év közötti gyerekeknek szánt ajándékokat gyűjtöttek össze, az akció egy hónappal ezelőtt vette kezdetét.

Az összegyűlt adományokat – ruhákat, játékokat, sporteszközöket – Pálffy Kinga, a Miskolc Holding Zrt. vezető-



igazgatója, valamint Pásztor Imre, kommunikációs és PR-vezető adta át Dobosné Vörös Eleonóranak, a Miskolci Egyesített Szociális, Egészségügyi és Gyermekvédelmi Intézmény – Módszertani Központ Szakellátási Igazgatósága vezetőjének, illetve a lelkes és hálás gyermekeknek. Ez a második év, hogy a holding karácsonykor megajándékozza a Gyermekváros lakóit.

## Újabb gyertya ég az adventi koszorún

Ezüstvasárnapon Sebestyén László országgyűlési képviselő lobbantotta lángra Miskolc adventi koszorújának harmadik gyertyáját. Mint mondta, az advent a csend, az elmélkedés és a várakozás időszaka, s csak ezek megélése közben tudjuk lelkünket is ünneplőbe öltöztetni, legbensőségesebb ünnepünkre, karácsonyra.

A Szent István téren ezúttal a Fényi Gyula Jezsuita Gimnázium, valamint a Fáy András Görög Katolikus Közgazdasági Szakközépiskola diákjai adtak ünnepi műsort. – Még mielőtt eljönne az ünnep, csendesedjünk el, álljunk meg egy percre elmélkedni. Élvezzük a csendet, nyugodjunk meg, és elmélkedjünk a jövőről és a hitről, mely erőt ad a hétköznaphoz. Az adventi időszak nem másról szól, mint az erre való felkészülésről, a várakozásról. Várakozunk hát, várjuk karácsonyt, és ne felejtünk el szeretni! – hangoztatta Sebestyén László. Ezt követően Fedor Péter atya és Holczinger Ferenc atya szolt az ünneplőkhez, az esemény végén Sebestyén László Buday Barnabás, a cserkészszövetség országos elnö-



ke és Jernei Péter ügyvezető elnök társaságában gyűjtötte meg a harmadik gyertyát, az ismét a hazánkba érkezett Betlehemi Békélangról, melyet idén december 14-én hozott el Buday Barnabás Bécsből. December 22-én, aranyvasárnap Kriza Ákos, Miskolc



polgármestere gyűjtja majd meg a város adventi koszorújának negyedik

gyertyáját, és a Kossuth Lajos Evangélikus Gimnázium és Pedagógiai Szakközépiskola diákjai adnak ünnepi műsort.

TAJTHYÁ.

## ÖSSZEFOGÁS KARÁCSONY

Ebben az esztendőben is megrendezték az Összefogás Karácsonyt Miskolcon. A rendezvénynek szérdán este a Hunyadi Mátyás Általános Iskola adott otthont, az intézmény diákjai ünnepi műsorral készültek.

Az ünnepség elején Kovács Józsefné Budai Mária, a terület önkormányzati képviselője köszöntötte a jelenlévőket, aki örömet fejezte ki, hogy ebben az esztendőben a körzetébe érkezett az Összefogás Karácsony – a Pelczné Gáll Ildikó, európai parlamenti képviselő nevével fémjelzett jótekonysági akció.

Pelczné Gáll Ildikó emlékeztetett, az Összefogás Karácsonyt először 2002-ben rendezték meg. Azzal a céllal, hogy a legkisebbeknek egy apró ajándékkal kedveskedjenek, és karácsonyi hangulatot teremtsenek az iskolákban, valamint felhívják a gyerekek figyelmét ennek az ünnepnek a legfontosabb üzenetére, a szeretetre. Az idei Összefogás Karácsonyon – az elmúlt

évekhez hasonlóan – megközelítőleg 400 ajándécsomagot osztottak szét.

– Idén egy kicsit újítottunk a gyermekeknek átadott ajándékokon. Úgy gondoltam, hogy a csomagba idén egy könyvet is átadunk nekik, mert szeretném olvasásra buzdítani őket, hiszen könyveket olvasva a világ nyílik ki előttünk, és nagyon fontos, hogy ennek élményét már ilyenkor, iskolás korban átéljék – mondta az európai parlamenti képviselő.



## Többfunkciós játék az óvodának

Új játszószerkőzzel bővült a József Utcai Óvoda udvara. A mintegy másfél millió forintot beruházást Zsiga Marcell önkormányzati képviselője finanszírozta, aki elmondta, folyamatosan támogatja az óvoda és környékének fejlesztését is.

– Tavaly a József utca egy olyan területén építtettem ki a közterületi világítást, ahol korábban nem volt, idén pedig ezt a másfél millió forint értékű, többfunkciós játszószerkőzt szereztem be, melyet kifejezetten az óvodavezetés kért – tájékoztatott az alpolgármester. Smizsánszkyne Marján Ida óvodavezető elmondta, az önkormányzati képviselő folyamatosan segíti az intéz-



ményüket, a közelmúltban például egy új benzines fűnyírót, egy sövényvágót és egy lombszívót is kaptak, melyeknek köszönhetően könnyedebbé és gyorsabbá vált az óvoda udvarának rendben tartása.

## SEGÍTŐ AJÁNDÉK

Együtt ünnepelte a karácsonyt a miskolci Tüskevár óvoda és az Első Miskolci Lions Klub. A kicsik műsorral kedveskedtek vendégeiknek, a klub pedig egy járót és egyensúlyozást javító eszközzel tette emlékeztetéssé az ünnepet, gazdagabbá a hétköznapiakat.

A Tüskevár óvoda enyhén vagy középsúlyosan értelmi fogyatékos gyermekeinek speciális nevelésre, oktatásra, fejlesztésre van szükségük, ehhez pedig speciális eszközök kellenek. Ebben kaptak most segítséget az Első Miskolci Lions Klubtól, a szervezet adományai-

ból ugyanis egy járót és egyensúlyozást javító eszközt vásároltak, amit Nyíri Attila és Vinnai János, a klub két tagja adott át kedden, az óvoda karácsonyi ünnepségén.



## A LEGSZEBBEN ÍRÓKAT DÍJAZTÁK

Több mint 500 kisiskolás ragadott papírt és tollat, hogy megmutassa, ő ír a legszebben Miskolcon. A hagyományokhoz híven, idén is a Művészetek Házában adták át nemrégiben a karácsonyi Szépirás pályázat díjait.

Már hagyománnyá vált Miskolcon, hogy karácsony közeledtével szépiró-pályázatot hirdet Csöbör Katalin országgyűlési képviselő. Idén több mint ötszáz gyerek küldte be írását, s ezúttal is mindenki oklevelet kapott a részvételért, a legszebben írók pedig ajándékokkal lettek gazdagabbak. – Szébbnél szebb alkotások születtek, a szakmai zsűrinek nagyon nehéz dolga volt, nem lettem volna a helyükben – mondta el Csöbör Katalin köszöntőjében, majd a fiatalok engedélyét kérte, hogy a beküldött verseket, karácsonyi



írásokat elküldhessék olyan szépkorúaknak, akik egyedül töltik az ünnepeket. A gyerekek egyhangúan beleegyezésüket adták, majd az eredményhirdetés következett. 1–2. osztályos kategóriában Imri

Hanna, 3–4. osztályos kategóriában Horváth Laura, felső tagozatos kategóriában pedig Szilágyi Tamás Marcell ért el első helyezést. Különdíjat Bartha Dóra Veronika vehetett át.



# Óriási Karácsonyi játékvásár

Több száz játék árát csökkentettük!

**MINDEN LEGO -20% kasszakedvezménnyel**

**Disney FROZEN Csillagó Anna 3490 Ft/db**

**BEYBLADE metal pörgettyű 1990 Ft/db**

**RIK&ROK gyurma 4 db-os 399 Ft/db**

**GO!!! Hungaroring autópálya 11990 Ft/db**

**MONSTER HIGH rémdivatos babák 3990 Ft/db**

**MONSTER HIGH napló 4990 Ft/db**

**Áruházaink ünnepi nyitva tartása:**  
2013. december 8-23 között minden nap:  
**7.00 - 22.00**

**GARANTÁLJUK A LEGJOBB ÁRAKAT, ha mégis olcsóbbat talál, a különbözet 10-szeresét fizetjük vissza\***

\*A részleteket kérjésk az áruházunkban kinyitott hirdetésünkben. Az árgarancia az áruházakban kapható bármely termékkel azonos nem akciós termékre vonatkozik!

**Auchan MISKOLC**  
3527 Miskolc, József A. u. 87.

**Auchan MISKOLC DÉL**  
3516 Miskolc, Pesti u. 9.

INGYENES BUSZJÁRAT MINDKÉT ÁRUHÁZBA

**NÁLUNK AZ ÁRAK A FÖLDÖN JÁRNAK**  
Szenzációs kedvezményekkel várjuk vásárlóinkat a Karácsony előtti utolsó hétvégén!

## SZINVPARK

2013. DECEMBER 24.  
ÜNNEPVÁRÓ GYEREKPROGRAM

**10:00 - 13:00 óráig:**

- Játékos vetélkedő Bobóval
- A Csodamalom Bábszínház előadása
- Mézeskalács, gömbdísz, készítés
- Játékos próbatétel a karácsonyi meseerdőben
- Arcfestés
- Karácsonyi fotózás mesefigurákkal

**A Szinvapark és a Holdam Egyesület közös rendezvénye.**

### ÜNNEPI NYITVA TARTÁS:

#### SZINVPARK

|          |               |              |
|----------|---------------|--------------|
| december | 24. kedd      | 8:00 - 16:00 |
| december | 25. szerda    | Zárva        |
| december | 26. csütörtök | 9:00 - 24:00 |
| december | 27-28.        | 8:00 - 01:00 |
| december | 29-31.        | 8:00 - 24:00 |
| január   | 01. szerda    | Zárva        |

A bevásárlóközpont földszintjén része, és a mélygarázs, az Interspar nyitva tartásához igazodva 8:00 óráig nyit ki.

#### INTERSPAR

|          |              |              |
|----------|--------------|--------------|
| december | 15-23.       | 6:00 - 22:00 |
| december | 24. kedd     | 6:00 - 14:00 |
| december | 25-26.       | Zárva        |
| december | 27-28.       | 6:00 - 22:00 |
| december | 29. vasárnap | 8:00 - 19:00 |
| december | 30. hétfő    | 6:00 - 22:00 |
| december | 31. kedd     | 6:00 - 16:00 |
| január   | 01. szerda   | Zárva        |

#### Media Markt

|          |            |              |
|----------|------------|--------------|
| december | 19-23.     | 9:00 - 20:00 |
| december | 24. kedd   | 9:00 - 14:00 |
| december | 25-26.     | Zárva        |
| december | 27-30.     | 9:00 - 20:00 |
| december | 31. kedd   | 9:00 - 14:00 |
| január   | 01. szerda | Zárva        |



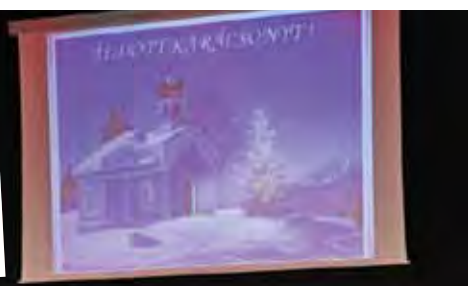
## Műsor és ajándék szépkorúaknak

Ismét megrendezték a Szépkorúak karácsonyát Miskolcon a Művészetek Házában.

Hagyomány, hogy a miskolci önkormányzat Idősügyi Tanácsa karácsony előtt meglepi a város szépkorúit. Köszöntő beszédében Zsiga Marcell alpolgármester, az Idősügyi Tanács elnöke elmondta, két évvel ezelőtt még csak ígérni tudta, hogy igyekeznek megtenni mindent a nyugdíjasok életminőségének javításáért, azonban ma már a rezsisökkentés, illetve a nyugdíjmelés elfogadása után ezt ki is jelentheti. Ezek reálértékben is többet jelentenek majd a hónap végén az időseknek. Elmondta azt is, hogy a műsor végén egy kis aján-

déksomaggal kedveskednek a megjelenteknek, amely emlékezteti majd őket arra, hogy a miskolci szépkorúak közösséget alkotnak.

Az ünnepek kapcsán Zsiga Marcell megjegyezte, karácsonykor az ember a szeretettel tud a legtöbbet adni a családjának, az igazi ünnep pedig az, ha nyitott szívvel tudnak egymáshoz fordulni az emberek. Végül megköszönte a nyugdíjasklubok és szervezetek egész éves aktivitását és áldott ünnepeket, boldog új évet kívánt a szépkorúaknak. A délután folyamán színpadra lépett többek között a Szinvölgyi Néptáncgyűttes, a műsor végén pedig mindenki ajándéksomagot vehetett át.



## DIÓTÖRŐ ÜNNEP,

## KICSIKNEK ÉS NAGYOKNAK!

Szerdán kezdődött, de még egy héttig, december 28-ig tart a Diótörő ünnep a Miskolci Nemzeti Színházban. Az eseményfolyamban kicsik és nagyok egyaránt találnak érdekes programokat, de szakmai események is voltak már – és még nincs vége az ünnepnek.

Elkészült a Miskolci Nemzeti Színház saját diótörője, amelyen egész héten, a teátrum előtt dolgozott Balogh István faragó művész – az egy méter magas, fából faragott diótörő pedig szombaton debütált majd. Lapzártánkat követően rendezik meg ugyanis, a hétvége első napján a „nagy reccs” rekordkísérletet, vagy-

is szimultán diótörésre készül a teátrum vezetése s az érdeklődők.

A héten szakmai konferencia is volt, amelyben a hazai szakma meghatározó alakjai találkoztak, hogy a tancos életpályáról, annak kérdéseiről, problémáiról, s az esetleges megoldási lehetőségekről együtt gondolkozzanak. Csajkovszkij egyik legszebb darabjával hazai balett-társulatok mutatkoztak be a miskolci közönségnek, a gyerekek számára interaktív Diótörőt szerveztek, de megismerkedhettek az egérkirállyal, a színészi szakma fortélyáival is.

A Miskolci Balett ajándék Diótörő szíttel készül szombatra, ezt követően az érdeklődők egyszerre törik majd össze a számozott diókat. A programok, a Diótörő ünnep pedig csak karácsony idején szünetel majd kissé, hiszen december 26-án a Kijevi Balett társulata érkezik Diótörő-előadásával, 27-én pedig a Royal Opera House balettelőadását láthatja vetítésről a közönség. KISS J.



## KISISKOLÁSOK RAJZAI AZ ÜNNEPI KÉPESLAPOKON

A miskolci polgármesteri hivatal hagyományosan meghirdeti karácsonyi képeslappályázatát. Ilyenkor a városvezetők arra kéri az alsótagozatos általános iskolásokat, rajzolják le, mit jelent számukra a karácsony, hogyan látják ők az ünnepet.

Idén háromszáznál is több diák nevezett saját tervezésű és készítésű pályaművével. Ezek közül hetet választottak ki, hogy ezekkel tegyék egyedivé a városvezetők karácsonyi üdvözlőlappjait. Kiss Gábor alpolgármester pénteken a városháza aulájában adta át a legjobban sikerült rajzokért járó díjakat. Kriza Ákos polgármester a Kaffka Margit Általános és Alapfokú Művészeti Tagiskola 4. osztályos tanulójának, Horváth Fanninak a rajzát találta legszebbnek. Zsiga Marcell alpolgármester nem tudott dönteni, így két alkotást is kiválasztott: Szénási Hanna, a miskolci Szabó Lőrinc Általános Iskola 2. osztályos tanulója és Gyarmati Zsófia, szintén az intézmény 2. évfolyamos diákja készítették a számára legkedvesebb műveket.



Pfliegler Péter alpolgármestert Kun Emese, a Kaffka Margit Általános és Alapfokú Művészeti Tagiskola 3. osztályos diákja, Kiss Gábor alpolgármestert pedig Zsáka Kincső, a Rónai Ferenc Általános és Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Tagiskola másodikosa nyűgözte le munkájával. Csiszár Miklós jegyző Miczi Mirella Luca, szintén kaffkás, 3. osztályos diák munkáját választotta karácsonyi képeslappjának. Egy közös, városi üdvözlőlapot is meghatároztak a vezetők, ez Chalupczky Tamás, a Miskolci Szabó Lőrinc Általános Iskola 3. osztályosának pályaműve.

A pályamunkák január 6-ig megtekinthetők a városháza aulájában nyílt kiállításon.

FOTÓ: JUHÁSZ A.

## Egyházi vezetők karácsony üzenetéről

Az egyházi vezetők nyilatkozatait teljes terjedelmükben a Miskolci Napló honlapján, a minap.hu-n olvashatják.

### Csomós József református püspök

A mögöttünk maradt idő és a ránk váró feladatok meghatározzák életérzésünket, ez pedig azt, mi számunkra az ünnep üzenete. 2013 karácsonyára készülve engem szinte mellbe vágott a gondolat: az ünnep szép üzenete mellett először egy parancs hangzik fel. Ne féljete! Ezt mondják az angyalok is a pásztoroknak – mert valami megváltozott, Istennek az emberrel kapcsolatos örök szándéka testté lett. A karácsony a bátorításról szól, hogy ne a körülményeket nézzük. Emeljük fel lehorgasztott fejünket és nézzünk magasabbra!



### Orosz Atanáz görög katolikus püspök, exarcha

Az új programok, amelyekre Ferenc pápától élénk indítások érkeztek, olyan utakra is felhívják, amelyek eddig nem mindig voltak részei mindennapi napirendünknek. Ezekben a napokban azt hangsúlyoznám, amit énekelünk is: tiszta lélekkel készülünk Jézus Krisztus születésének megünneplésére. Görög katolikus közösségeinkben a karácsonyi szertartások csúcspontja az éjszakai zsolozsma, ahol újra meg újra elénekli a közösség: „Velünk az Isten!” Számunk ez a fő üzenet. Minden nehézség ellenére tudnunk kell: velünk van a Megváltó!



### Palánki Ferenc püspök

A mi hitünk szerint úgy éljük meg a karácsonyt, mint Isten és ember találkozását. És a hétköznapi is ünnepé válhatnak, ha szeretetben találkozunk egymással, mert minden szeretet-megnyilvánulás Isten megnyilvánulása. Karácsony közeléve azt az örömet szeretném megosztani, hogy Isten eljött a világra! Sokkal nagyobb utat tett meg, mint nekünk kell felé megtennünk, de mi csak azért tudjuk megtalálni, mert ő már keresett minket. Életünk nem sors, vagyis szerencse – életünk hivatás. A szeretetben való étellel Istentől kapott hivatásunkat tudjuk beteljesíteni.



### Böjte Csaba ferences rendi szerzetes

Olyan szépen mondja János evangéliuma: „Úgy szerette Isten a világot, hogy az ő egyszerűen Fiát adta, hogy aki hisz öbenne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen.” Ezekben a napokban az a feladat, hogy mi magunkból próbáljunk ajándékot csinálni. Legyünk két lábán járó ajándék férjünk, feleségünk, gyermekeink, barátaink, kollégáink számára. Az, ahogy viselkedsz, beszélsz, az legyen egy áldás, simogatás, ajándék. A bánatot, haragot, gyűlöletet pedig el kell engedni, mert az ünnepet megélni, boldognak lenni csak tiszta szívvel lehet.





# AHOL AZ ÜNNEPI CSOKIMIKULÁS KÉSZÜL

A Mikulás idén is telepakolta – jó esetben – csokoládéval az arra érdemesek csizmáit. A csomagokban pedig minden bizonnyal akadt legalább egy üreges Mikulás-figura Diósgyőrből. Az itteni gyár már ötvenegy éve szolgálja az édesszájúkat, egyedi minőségben, márkás termékekkel.

A diósgyőri csokoládégyár igazán szerencsés körülmények között jött létre. Az '50-es években a Lenin Kohászati Művek a térség legnagyobb munkaadója volt, közel 20 ezer dolgozóval. A vasgyár szomszédságában egy kifőzdét kezdtek építeni 1953-ban, innen tervezték ellátni az üzemi étkezdét főtt étellel. A beruházás azonban leállt.

Cél volt akkoriban, hogy a nők számára munkahelyeket létesítsenek, így jutottak el egy édesipari üzem beindításának gondolatáig. Ennek alapja a közelben, 1923 óta mű-

ködő, világhírű Szerencsi Csokoládégyár volt – ennek fióküzemeként jött létre 1962-ben a Diósgyőri Csokoládégyár. Feladata kezdetben, elsődlegesen az ostyagyártás, s kisebb mértékben a figuragyártás volt. A ma is ismert és kedvelt Balaton szelvet is Diósgyőrből gyártották, egészen 1978-ig; ekkor specializálódott ugyanis az üzem kizárólag az üreges figurákra. Később a Nestlé vásárolta meg a szerencsi és a diósgyőri gyárakat, ma a cég egyetlen, kizáró-



tonna csokoládét jelent. 250-féle csokoládét gyártunk, amelynek nagy részét exportáljuk. 24 országba jut el a Miskolcon készített csoki – mondta el Jean-Pierre Polanen, a szerencsi és diósgyőri Nestlé gyárak igazgatója.

Jean-François Paroz, Svájc magyarországi nagykövete gyárbeli látogatásakor elmondta, nagyon örül, hogy a tradíció és az innováció is kiemelten fontos a gyártás során, hiszen 200 éves hagyományról van szó.

A diósgyőri csokigyárban főként a húsvéti és a karácsonyi szezonra készítenek üreges csokoládét, de halloweeni és egyre nagyobb mennyiségben szezonon kívüli figurák is készülnek – például mobiltelefon, pingvin, jegesmedve. A jó csokoládé onnan ismerszik meg, hogy felülete fényes,

hibátlan, kagylós törszerű. Gyártása különleges technikát és technológiát igénylő folyamatok összessége, ami a hétköznapi ember számára kevésbé ismert. Az alkalmazottak között van, aki már több mint húsz éve dolgozik a diósgyőri üzemben. A kézi csomagolók munkája nagy precizitást igényel, hiszen olyan tevékenysé-

## Fél évszázad, különleges finomságok



ról üreges figuragyártásra specializálódott üzeme a világon a diósgyőri.

2013-ban 24 ország, többek között Kanada, Új-Zéland, Anglia, Németország, Csehország,

Ausztrália, Dél-Afrika, Chile, Portugália, Málta, Svédország, Szlovákia és Dánia lakosságához jutnak el a Diósgyőrből készített édességek.

– Idén várhatóan összesen 66 millió, minőségi csokoládéfigura készül a gyárban, ez 3500

get végeznek, amelyre a gépi csomagolás nem képes. A humán erőforrás tehát az igazán egyedi termékeknél elengedhetetlen. A kézi csomagolásban dolgozók egy óra alatt akár 80 figurát is „felöltöztetnek”.

KISS J. | FOTÓ: F. KADERJÁK CS.



AKKOR...

A múlt század első évtizedében készült képeslap a Széchenyi I. – Kossuth L. utcák legendás saroképületét mutatja. 1750-ben görög kereskedőházként ismert. A telek egykor körbe volt építve, kocsibeállók, istállók sorakoztak egymás mellett. Az épület alatt nagy kiterjedésű borospince volt, amelyet 1970-ben tártak fel. A sarokbejárat mögötti csehsüveg boltozatos helyiséget a vendéglátás államosítása után Béke étteremnek, azelőtt Székelykertnek nevezték, amely a '60-as évek közkedvelt, hangulatos „kiskocsmája” volt. A város legpatinásabb épületei helyére tervezték a 96 lakásos, földszintjén üzletekkel rendelkező, de azóta is környezetidegen Pátia-tömböt.

DOBROSSY I. | FOTÓ: MOCSÁRI L., KÉPESLAP: SÁFRÁNY GY. J.



...ÉS MOST

## Névadó – Kerpely Antal

Diósgyőrből kelet-nyugat irányú utcánk, amelyet a Gózon Lajos, másrészt a Glanzer Miksa utcák határolnak. A környezet részben a vasgyártás, részben a selmebányai akadémia jelentős egyéniségeinek nevét viseli, közel az Ógyárról nevezett térhez.

A névadó az egykori Arad vármegye szülöttje, onnan került Bécsbe, ahol az osztrák-magyar államvasúti társaság működött. A társaság ösztöndíjával végezte el 1858–1862 között a selmebányai akadémiát, s bányamesterként dolgozott távoli vasgyárakban, de tervezett is vaskohókat, s kutatói eredményeit német nyelven publikálta. Az 1867. évi kiegyezés után visszahívták az akadémiára, ahol megszervezhette a vaskohászati tanszéket. Itt elévülhetetlen érdemei voltak az elméleti és gyakorlati képzés terüle-



tén, s a magyar oktatói nyelv bevezetésében. Ő maga jártas volt a német, román, szlovák, angol és francia nyelvben, s ezeket a területeket, országokat be is járta. A német, francia, belga, svéd tanulmányútjai során szerzett ismereteit szaklapszerkesztőként igyekezett megismertetni a monarchia szakembereivel. Egy időben betöltötte a vasgyárak központi igazgatói tisztét is. 1896-ban vonult nyugállományba, addig viszont nagyon jelentős a publikációs tevékenysége. (1837–1907 között élt, számos kitüntetés, elismerést kapott, a Magyar Tudományos Akadémia tagja volt. Selmebányán temették el. Bronz mellszobrát a Miskolci Egyetem aulájában helyezték el, ami Markup Béla alkotása.)

D. I.

## Anno írták...

Herman Ottó tanításáról írta Árokszállásy Zoltán (1912–1981) tanár úr az alábbi gondolatait. (Újságírói, szépírói tevékenysége kevésbé ismert. Írása 1955 szeptemberében jelent meg.) „Bárhová is vetette őt hányatott életének sora, mindig vissza-visszatért a Bükk rengetegébe, diákéveinek és lakatos-inaskodásának avasalji városába, hogy megalkuvást nem tűrő harcához új erőt, ösztönzést merítsen. ... Példája, vagyis a Hámor-környéki erdőben való megfigyelése adott gyakorlati bizonyítványt sok természetkutató kezébe, vezetett sokunkat új problémák megoldásához. Tanítása nyomán látjuk ma a Bükk növény- és állatvilágát abból a szempontból, hogy mi segít és mi árt az ember természetátalakító munkájában. Tőle tanultuk meg, írásait olvasva szívódott fel belénk a tények megmásíthatatlan igazsága. Herman Ottó zsenialitása villantott fel oly sok helyi problémát, aminek egy-egy részlete is elegendő munkát ad egy-egy kutatónak egész életére.”

DOBROSSY ISTVÁN

## HÉTFORDULÓ

55 éve, 1958. december 15-én kezdte meg működését a Szentpéteri kapuban a megyei kórház. A 24 orvos és 139 egészségügyi dolgozó az eredendően lakatanyának épült tömbökben kezdte meg munkáját. Ez máig érzékelhető az utcára néző épülettömbök homlokzatán, a belső részeken folyamatosan új egységek épülnek.

130 éve, 1883. december 18-án a város képviselő-testülete egy „gyermek-menház” létesítése mellett döntött az Urak (ma: Petőfi) utcán. Oka: 1878–1883 között 800 „törvénytelen” gyermek született, s ezek közül 500-an meghaltak.

472 éve, 1541. december 21-én az avasi templom részországygyűlés színhelye volt. A történelmi körülmények folytán 13 megye képviselői jelentek itt meg, hogy kifejezzék az ugyancsak megkoronázott Szapolyai Jánossal szemben a katolikus Habsburg Ferdinánd (1526–1564) iránti hűségüket.



**MISKOLCI NEMZETI SZÍNHÁZ**  
Alapítva: 1823

2013 | 2014  
SZÍNEK  
ÉVADA

Boldog karácsonyt!  
Mindeneket kívánja, kedves  
nézőinek és partnereinek

a Miskolci Nemzeti Színház Társulata! WWW.MNSZ.EU

számítógép • notebook • nyomtató • kellekék • szerviz • domain • weblátvány • webfejlesztés

**COMPUTER PONT**  
Computer Pont Informatikai Kft.

SZÁMÍTÁSTECHNIKAI SZAKÜZLET ÉS SZERVIZ

**Néhány, remek ünnepi ajánlatunk raktárról:**

|   |  |
|---|--|
| <b>Toshiba 1TB USB 3.0 külső adattároló 2,5"</b><br>1000GB kapacitás<br>Gyors adatátvitel<br>HD filmekhez<br>Zenékhez<br>Adatmentésre<br><b>22.500 Ft</b> | <b>Toshiba 16GB micro SD memória kártya</b><br>Nagy sebesség<br>Class 10<br>Mobiltelefonokba<br>Fényképezőgépekbe<br>Táblagépekbe<br><b>3.500 Ft</b> |
| <b>Acme hangszóró pár</b><br>sztereo 2.0<br>hordozható<br>5W teljesítmény<br><b>2.490 Ft</b>  | <b>Samsung ML2160 lézernyomtató</b><br>Gyors és olcsó otthoni és irodai fekete-fehér nyomtatás<br><b>19.990 Ft</b>                                   |
| <b>MyAudio 7" Tablet</b><br>Cortex A8 1GHz<br>8GB memória, WiFi<br>Android 4.0.3<br><b>21.990 Ft</b>  |  |

Miskolc, Tiszesharvéd u. 21/B.  
(A Herminen Gimnáziummal szemben)  
Tel.: +36 (46) 600-600 • Nyitva: H-P 9-17, Szó-V 9-13  
[www.computerpont.hu](http://www.computerpont.hu)

A feltüntetett árak az ÁFA-t tartalmazzák. Az akció 2013. december 1-31-ig vagy a készlet erejéig tart. Az akció részleteiről tájékozódjon üzletünkben. A felhasználói kézikönyv és a csomag tartozékai jelölve.

Sok szerencsét, boldog új esztendőt kíván valamennyi kedves ügyfelének  
a **Borsodi Kéményseprő Kft.**,

Miskolc és további 200 B.-A.-Z. megyei település kéményseprő-ipari közszolgáltatója.

2014-ben is állunk szíves rendelkezésükre!

Ügyfélszolgálatunk elérhetőségei:  
3525 Miskolc, Tárkányi B. u. 15.  
Tel.: (46)500-240, Fax: (46)504-221  
E-mail: [ugyfelszolgalat@borsodikemenysepro.hu](mailto:ugyfelszolgalat@borsodikemenysepro.hu)  
Honlap: [www.borsodikemenysepro.hu](http://www.borsodikemenysepro.hu)

**an-ker aqua**  
www.pi-viz.hu; tel.: 06 20/944 9631

**Ballonos PI-víz HÁZHOZ-SZÁLLÍTÁS!**

TARAMA®

**Apróhirdetés**

**Hi-Sec és MEGA acél biztonsági ajtók** már 54 900 Ft-tól, továbbá nyílászárók (műanyag, fa, alumínium) cseréje óriási kedvezménnyel, teljeskörű árnyékolástechnikával. Tel./ fax: 46/402-292, mobil: 30/336-5528, web: [www.aluport.hupont.hu](http://www.aluport.hupont.hu), bemutatóterem: Miskolc, Bükk áruháza I. emelet. Nyitva: h-p: 9-14 óráig, sz: 9-12 óráig.

**Németjuhász felnőtt és kölyök-kutyák eladóak.** Üzletek, lakások, objektumok, személyek védelmére. Nyugdíjasoknak házörzésre, védő, jelző kutyának. Rendszeres az idős emberek elleni támadás. Nemzetközi például bizonyítják, ahol kutyát tartanak, kevesebb a lopás, betörés, az élet elleni bűncselekmény. Gondoljon a szüleine, családtagjaira. Vásároljon részükre hú tarsát + biztonságot. Ajándékba szakkönyv + poráz. Ár: 30-40-60 E Ft. Érd: 20/411-2526.

**KÖSSÖN EGY JÓ ÜZLETET!**  
Cserélje le akadozó Internetét BorsodWeb Mozaik+ Internet csomagra

**Kedvező ár**  
**Nagy rendelkezésre állás**  
**Megemelt feltöltési és letöltési sebesség**  
**Telefon szolgáltatás a telefonszám megtartásával**

Ha Ön igazolja, hogy meglévő ADSL, Mobilnet vagy kábeltel Internet előfizetéséről vált BorsodWebre, akkor választhat, hogy 30 százalékkal nagyobb sebességen internetezik, vagy 30% kedvezményt kap a havidíjból 1 éven át!

**mozaik+**  
**HotZones**  
**bwtel**

**borsodWEB** Ügyfélszolgálat: 3527 Miskolc, József Attila utca 27.  
Telefon: 46/504-388  
E-mail: [ugyfelszolgalat@borsodweb.hu](mailto:ugyfelszolgalat@borsodweb.hu)  
[www.borsodweb.hu](http://www.borsodweb.hu)  
1909 óta ügyfelünk szolgálatában!

**METRO**

**Nagykarácsonyi NAGYKER ÁRON**

|   |  |
|---|--|
| <b>Nádudvari tejföl 20% 330 g/db</b><br>1 db: nettó: 169,-<br>bruttó: 199,-<br>1 kg: 604,30   | <b>Helena napraforgó étolaj 1 l/db</b><br>1 db: nettó: 232,-<br>bruttó: 295,-<br>Maximálisan vásárolható mennyiség: 1 raklap/veszőkártya/nap |
| <b>Steffl sör alk.: 4,2% V/V 0,5 l/doboz 24 doboz/tálca</b><br>tálca ár/doboz: nettó: 126,-<br>bruttó: 160,-<br>1 l: 218,99<br>tálca ár: 3 839,76 | <b>Táti gyorsfagyasztott gesztenyepüré 250 g/db</b><br>1 db: nettó: 209,-<br>bruttó: 265,-<br>1 kg: 1067,60                                  |
| <b>Ponty filé (Cyprinus carpio) kg</b><br>1 kg: nettó: 1 099,-<br>bruttó: 1 396,-<br>A felsüntetett akciók ár december 20-24-ig érvényes.         |  |

**KIEMELT AJÁNLAT**

**Az akció 2013. december 19-31-ig érvényes.**  
Az ajánlat kizárólag érvényes METRO kártyával, a készlet erejéig vehető igénybe. A változtatás jogát fenntartjuk. A tájékoztatás nem teljes körű.

METRO Miskolc 3527 Miskolc, József A. u. 12570. hrsz. • Nyitva tartás: hétfő-szombat 6:00-21:30, vasárnap 8:30-19:00  
Tel.: +36 23 50 90 50 • [www.metro.hu](http://www.metro.hu) • [www.facebook.com/metro.hu](http://www.facebook.com/metro.hu)

**METRO**  
Nagykereskedelem



# JÓTÉKONYSÁGI HURKATÖLTÉS PROGRAMOKKAL



Adventi vásárt és jótékonyági hurka-, kolbásztöltést, kóstolást szerveztek az elmúlt hét végén, egész napos programokkal Martin-kertvárosban.

Forralt bor, meleg tea, krumpililángos, tócsni, hurka, kolbász és egyéb finomságok várják a jó hangulat mellett azokat, akik kilátogattak a rendezvényre. Frissen töltötték



a hurkát, melyet meg is lehetett vásárolni a friss, vagy éppen sült kolbász mellett.

A hurkatöltésbe besegített Csöbör Katalin országgyűlési képviselő is. Mint mondta, az adventi időszakban különösen fontosak az ilyen rendezvények, melyet először, de remélhetőleg nem utoljára szerveztek meg Martin-kertvárosban.

A vásár bevételét a helyi általános iskola és az óvoda számára ajánlották fel, a szervezést pedig a helyi civilek vállalták, akiknek az önzetlen munkáját Takács Gábor, a terület önkormányzati képviselője is megköszönte, aki maga is részt vesz a rendezvény sikerre vitelében.



Ezzel nem is volt gond, szépen fogyott a hurka, kolbász, de délre már fenyőfa sem sok volt a parkolóban, melyet szintén kedvezményes áron lehetett vásárolni. Közben a színpadon az Arany János Általános Iskola diákjai adtak verset, énekes, zenés, táncos műsort.

Vasárnap hurka-, kolbászkészítés, egész napos kóstoló mellett a Diamond Dance táncstúdió fellépése, a Széprózsák asszonykórus karácsonyi egyvelege, az általános iskolások fellépése, a Blue Birds Band acapella fellépése, Borbély Gergő és Újj Gergely karácsonyi gitárduo programja váltotta egymást, majd adventi gyertyagyújtás zárta a programot.

## Fenyők az időtlenségben

Mindig kedvenc családi élményünk volt a fenyőfák árusítása: kor a piacok, árusítóhelyek környékén nézelődni. A szép, zöld fák az erdők, hegyek hangulatát idézték, jó volt elbeszélgetni a sokszor távolabbról érkező kereskedőkkel is, mi újság arrafelé. Aztán jött a szemrevételezés, a méret, a forma „gusztálgatása” – plusz a finom fenyőillat és az árus ízes magyarázata, történetei a fákról. Régen, a „KGST-piacok” idejében gyakorta előfordult, hogy erdélyiek is kínálgatták a környéken portékáikat: faragott karácsonyi figurákat, havasi betlehemet, bibliai formákba öntött, valódi viaszgyertyákat – velük is jó volt kicsit szóba elegyedni. Valahogy jobban ráértünk...



lyeség, ahogy van, viszont divatos. Az információ áramlása, és bizonyos járművek sebessége ugyanis valóban felgyorsult, de mióta azonosak ezek a világgal?

Egyszerűen szeretünk loholni, mert úgy érezzük, hogy amíg van hová sietni, addig fontosak vagyunk, számíthatunk. Ez ad keretet az életünknek. „Óráim” van, „randim” van, „tárgyalásom” van „vizsgám” van – mindenünk van, csak eszünk nincs, hogy megpróbáljuk normálisan beosztani az időnket.

Mostanság viszont már nem havasi betlehemmel lehet találkozni a piacokon, hanem kakukkolás adventi koszorúval, gyárilag hófehér – viszont vörössel dekorált! – műanyag fenyőkkel, valamint durrogós kínai villanyfűzérrel. (Nem alapvetően durrog, csak ha árammal érintkezik – ez viszont, villanyfűzér esetében, nehezen kerülhető el.) Ezen eszökökről ránézésre sem könnyű ízes, ráérős beszélgetéseket folytatni... meg aztán valahogy elkezdünk sietni is. Ha ma ráérősen sétálgató, barátkozó kedvű embereket látunk az ünnepi vásárok környékén, azok vagy cigaretta- (petárda-)árusok, vagy jótékony célokra kéregetnek.

Az egyik leggyakrabban hangoztatott közhely lett, hogy „felgyorsult a világ körülöttünk” – ami úgy hü-

Aztán a nagy rohanásban néha azt vesszük észre, hogy már magunk sem nagyon tudjuk eldönteni, menekülünk-e valami elől, vagy éppen kergetünk valamit. Legalább ebben az időszakban érdemes elgondolkozni rajta, hogy például az adventi koszorú egyáltalán nem azért kerek, hogy jól mutasson az asztalon. A teremtés végtelenségét, az örökkévalóságot jelképezi, s ezzel azt is, mennyire értelmetlen itt a Földön az órákat, percek számolgatni.

SZEPESI SÁNDOR

## A KONYHAFŐNÖK AJÁNLATA

### KARÁCSONYI HALÉTELEK



Szentesti ponty

Hozzávalók:

1,5 kg ponty, fél citrom, 2 db sárgarépa, 2 db petrezselyemzöld, negyed zeller, 1 pohár sör, 1 db tojás, 2 evőkanál liszt, 2 evőkanál zsemlemorzsa, 1 db bagett, 1 db zöldségleveskocka, 1 db Fokhagymás ízbomba, ételízesítő, 5 dkg margarin.

Csőpögtessük le a citrom levével a halat, szórjuk meg ételízesítővel, majd vágjuk szeletekre. Oldjuk fel a zöldségleveskockát egy pohár forró vízben. Szeleteljük fel a zöldséget, öntsük rá az alaplevet és a söröt és főzzük, majd turmixoljuk át. Verjük fel a tojást és forgassuk meg benne a halat, majd a lisztben és a zsemlemorzsaiban is. Süssük meg forró olajban a pontyot, majd öntsük le a zöldséges szósszal és pároljuk 20 percig. Keverjük el a margarint a Fokhagymás ízbombával, kenjük meg vele a bagettszeleteket, süssünk belőle krutonokat és tálaljuk a hallal.



Klasszikus tiszai halászlé

Hozzávalók:

1 kg pontyfilé, 1 kg halcsont, -fej és -farok vagy apróhal, pl. keszeg, 3 db vöröshagyma, 6 db halászléköcska, 2 db zöldpaprika, 1 db paradicsom, só, szárított erős paprika (opcionális), 2 evőkanál zsír.

A hagymát szeleteljük fel és a felforrósított zsírban pirítsuk meg. Húzzuk le a tűzről, adjuk hozzá a pirospaprikát és jól keverjük el. Adjuk hozzá a felkockázott paradicsomot és paprikát, majd a halfejet, -farkat, -csontot, illetve az apróhalat, ha van. Öntsük föl annyi vízzel, hogy ellepje, majd főzzük kb. 1 órát. Közben irdaljuk be, vágjuk szeletekre és sózzuk be a halat. Ha kész az alaplevünk, akkor törjük át egy szitán. Ezt a sűrű alaplevet öntsük föl annyi vízzel, hogy kb. másfél-két liter levesünk legyen. Ebbe tegyük a besózott halat és a halászléköcskát, majd nagyon lassú tűzön főzzük meg kb. 10-15 perc alatt. Tálaláskor egy szűrőkanállal merjük ki a halat a tányérokba és merjük rá a levet. Kevés erős paprikával ízesíthetjük.



Lazac kapormártásban

Hozzávalók:

80 dkg friss lazacfilé, 2 dl tejföl, 2 evőkanál liszt, 1 db citrom, 1 db tyúkhúsleveskocka, 5 dkg margarin, só, bors, kapor.

Az előkészített lazacot szórjuk meg borssal, csepegtessük le citromlével, majd tegyük hűtőbe pár percre. Készítsük el a mártást: a Knorr tyúkhúsleveskockát oldjuk fel fél liter vízben és forraljuk fel. Adjunk hozzá borsot, egy picit sót és tejfölös habarással sűrítsük be. Addig főzzük, amíg sűrű nem lesz, folyton kevergetve, nehogy csomós legyen. A legvégén adjuk hozzá a finomra vágott kaprot. A felhevített margariban süssük meg a lazacot, a mártásra téve tálaljuk. Kiváló körete lehet vajas burgonya vagy akár párolt zöldség is.



## KARÁCSONYI HUMOR

Két rendőr elmegy az erdőbe, hogy karácsonyfát vágjanak maguknak. A térdig érő hóban gázolva, órák hosszat keresik a megfelelő fenyőfát, de nem találják. Lassan lenyugszik a nap, feltámad a jeges szél.

Az egyik rendőr odafordul a másikhoz:

– Na, ebből nekem elegendem van! Most már kivágjuk a legközelebbi fenyőt, akár fel van díszítve, akár nincs!

☺ \* ☹

Két szőke nő beszélget.  
– Képzeld, idén a karácsony pont penteki napra esik!  
– De remélem, nem 13-ára...

☺ \* ☹

A skót kisfiú megkérdezi az apjától:  
– Apa, mi lesz karácsonykor a fa alatt?

– Parketta, kisfiam!

☺ \* ☹

Két macska ül a háztetőn. Megszólal az egyik:  
– Te mit kérsz karácsonyra? Mire a másik:

– Jó sok kismacskát. Megszólal a másik:  
– És te?  
– Én is sok kismacskát. Megszólal hátul a kandúr:  
– Hahó, megjött a Mikulás!

☺ \* ☹

Két skót beszélget:  
– Képzeld, az én feleségem születésnapja és a névnapja is karácsonyra esik.

– Nohát, micsoda véletlen!  
– Dehogyan véletlen! Mit gondolsz, miért pont őt vettem feleségül?

☺ \* ☹

– Hallom, letartóztatták a férjedet.  
– Igen. Az idén túl korán kezdte meg a karácsonyi bevásárlást.

– Hogyan? Hiszen már majdnem karácsony van!  
– Úgy értem, mielőtt még az üzlet kinyitott volna...

☺ \* ☹

– Miből lehet tudni, hogy Skóciában nyár van?

– ???  
– Végre kidobják a karácsonyfát!

☺ \* ☹

Egy fiú levelet ír a Mikulásnak. Kedves Mikulás! Kérlek, legyen világbéke!

Válasz: Lehetetlen nem tudok teljesíteni.

A gyerek: Akkor értsem meg a nők gondolkodását.

Mikulás: Fiam, hogy is volt az a világbéke dolog?..

☺ \* ☹





# PROGRAMAJÁNLÓ

## DECEMBER 21. | SZOMBAT

11.00 | **Diótörő ajándék táncszvit.** A Miskolci Nemzeti Színház és a Miskolci Balett előadása. Koreográfus: Kozma Attila. Ingyenes családi előadás. Az előadás után rekordkísérlet: az egyszerre megtérhető legtöbb dió. Nagyszínház.

17.00 | **A Diótörő és az Egérkirály.** A Közép-Európa Táncszínház előadása. Koreográfus: Kun Attila. Csarnok.

11.00 | **Minden napra 7 angyal.** Interaktív, hagyományörző koncertműsor és tánccház a Kiss Kata Zenekarral. Centrum előtt.

16.00 | **A tizedes meg a többiek.** Művészetek Háza, Béke-terem.

20.00 | **Kowalsky meg a Vega & Road hétvége.** Helynekem.

## DECEMBER 22. | VASÁRNAP

11.00 | **Mit csinálsz, ha Diótörőt játszunk?** Interaktív, játékos előadás gyerekeknek a Miskolci Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével. Játékszín.

15.30 | **Élő Betlehem.** Szent István tér.

16.00 | **Adventi gyertyagyújtás.** A város adventi koszorújának negyedik gyertyaszálát Kriza Ákos, Miskolc polgármestere gyújtja meg. Közreműködik a Kossuth Lajos Evangélikus Gimnázium és Pedagógiai Szakközépiskola. A betlehemi láng átadása. Szent István tér.

## DECEMBER 26. | CSÜTÖRTÖK

13.30 és 17.00 | **Diótörő.** A Kijevi Balett előadása. Nagyszínház.

## DECEMBER 27. | PÉNTEK

11.00 | **Diótörő.** A Royal Opera House balett előadása. Vetítés. Nagyszínház.

21.00 | **NeXTapes-koncert.** Helynekem.

## DECEMBER 28. | SZOMBAT

15.00 | **Mit csinálsz, ha Diótörőt játszunk?** Interaktív, játékos előadás gyerekeknek a Miskolci Nemzeti Színház művészeinek közreműködésével. Játékszín.

20.00 | **Ganxsta Zolee és a Kartel-koncert.** Helynekem.

## DECEMBER 22. | VASÁRNAP

19.00 | **St. Martin óvbúcsúztató koncert.** Művészetek Háza.

20.00 | **Óriás koncert.** Helynekem.

## KIÁLLÍTÁS:

**Demeter István és Haris László kiállítása.**

Megtekinthető január 14-ig. Miskolci Galéria, Rákóczi-ház.

**Lenkey Zoltán- emlékkiállítás.** Megtekinthető január 14-ig. Miskolci Galéria, Rákóczi-ház.

**Otthon, édes otthon.** Tizenegyedik Kunstz. A tanulmányi kiállítás megtekinthető december 21-ig. Miskolci Galéria, Rákóczi-ház.

**Isten katonái.** Huszíták a keresztet lovagrenddel vívott harcban. A kiállítás megtekinthető december 31-ig. Herman Ottó Múzeum, papszeri épület.

**Rejtélyes várak nyomában.** Az „Újrahasznosított” erősségek Észak-Magyarországon című vándorkiállítás megtekinthető december 31-ig. Herman Ottó Múzeum, papszeri épület.

## HARANG-HÍREK

**Az adventi lelkigyakorlatot** december 20–22. között a 18 órai szentmisék keretében Nagy Krisztián atya tartja a minorita templomban. A betlehemi láng fogadására a Hősök tere 22-én, vasárnap 14.30 órai kezdettel kerül sor a Miskolci Gráciák szervezésében.

**A Mindszenti templomban** 21-én, szombaton és 23-án, hétfőn 9–12 óra között gyóntatási ügyeletet tartanak.

**Karácsony vigíliáján,** 24-én minden katolikus templomban lesz éjfél mise, karácsony mindkét napján vasárnapi miserend lesz a templomokban, 26-án a Kálvária kápolnában nem lesz szentmise.

**December 25-én** és 29-én 16.30 órai kezdettel Betlehemi üzenet címmel Szarvas Péter plébános karácsonyi oratóriumát adják elő a Szent Annateplomban.

**A minorita templomban** 28-án, szombaton a 18 órai szentmisét Kelemen Didák boldoggá avatásáért mutatják be.

**Szilveszteri hál!** Búcsúztassuk együtt az óévet és köszöntsük az újat! Vacsora, élőzene, tánc, éjfélkor ima a templomban, utána virsli és pezsgő. Szeretettel hívunk és várunk mindenkit december 31-én, a hálaadó szentmisét követő szilveszteri mulatságra, a Millenniumi terembe! (Mindszenti plébánia, Miskolc, Mindszent tér 6.) Jegyek vásárolhatók a plébániarodán és a sekrestyében.

**A diósgyőri Kolping-család** következő programja 2014. január 4-én 16 órakor lesz a diósgyőri plébánia közösségi termében. Süveges Gergő, az MTV szerkesztője előadásának címe: Új év, új élet: fordulópontjaink.

## MINDENKIT ÉRNET JOGESET

Ha jogi problémájuk, kérdésük van, küldjék el szerkesztőségünk címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. A borítékra írják rá: „Mindenkít érhet jogeset”. E-mail címünk, amelyre üzeneteiket, problémáikat elküldhetik: info@mikom.hu. Dr. Strassburger Gyula és dr. Tulipán Péter ügyvéd írásban válaszol!

## KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNY

A Takata Safety Systems Hungary Kft. (1011 Budapest, Fő u. 14–18.) által benyújtott, Miskolc 47511/10 hrsz. alatti területen légszékgyár létesítésére vonatkozó előzetes vizsgálati eljárást az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség lezárta és megállapította, hogy az előzetes vizsgálati dokumentációban foglaltak megvalósításához környezeti hatásvizsgálat lefolytatása nem szükséges. A határozat teljes szövege 2014. január 2-ig megtekinthető az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőségen (Miskolc, Mindszent tér 4. sz.), valamint Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Építési és Környezetvédelmi Hatósági Osztályán (Miskolc, Városház tér 8. sz.) ügyfélfogadási időben.

## A MISKOLC TELEVÍZIÓ MŰSORA

**December 23. | hétfő** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Kislátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Szabadgyetem 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzés.

**December 24. | keddi** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 Karácsonyi hangulat 18.30 ProgramPont 18.35 Az én karácsonyom 18.45 A biblia gyermekeknek – zenés rajzfilm I. rész 19.20 Karácsonyi hangverseny a Miskolci Szimfonikusokkal 21.00 Miskolc Ma (ism.) 21.40 Fatima – A 13. napon (angol film) 23.15 Karácsonyi hangulat 23.20–06.00 Képzés.

**December 25. | szerda** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Műsorajánló – karácsonyi 18.05 Karácsonyi hangulat 18.10 Az én karácsonyom 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.30 A biblia gyermekeknek – zenés rajzfilm II. rész 19.15 Az én karácsonyom 19.20 Ünnepi római katolikus szentmise közvetítése felvétellel 21.00 Karácsonyi hangulat 21.25 Film 23.05–06.00 Képzés.

**December 26. | csütörtök** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Műsorajánló – karácsonyi 18.05 Karácsonyi hangulat 18.10 Az én karácsonyom 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.30 A biblia gyermekeknek – zenés rajzfilm III. rész 19.15 Az én karácsonyom 19.20 Ünnepi református istentisztelet közvetítése felvétellel 21.00 Karácsonyi hangulat 21.10 Az én karácsonyom 21.25 Film 23.05–06.00 Képzés.

**December 27. | péntek** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Egységpercek 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Játék-szín 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzés.

**December 28. | szombat** 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kislátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Sportpercek (ism.) 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–07.00 Képzés.

**December 29. | vasárnap** 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzés 18.00 Krónika, heti hírosszefoglaló 18.25 Promená, kulturális magazin 19.00 Krónika, hírosszefoglaló 19.30 Egységpercek (ism.) 20.00 Krónika, hírosszefoglaló 20.30–07.00 Képzés.

**December 30. | hétfő** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Kislátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Szabadgyetem 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzés.

**December 31. | keddi** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Film 20.30–06.00 Képzés.

**Január 1. | szerda** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Úton-útfélen 19.00 Ez történt 19.25 Szabadgyetem: előadások Miskolcon 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.20 Játék-szín 21.00 Film 22.35–06.00 Képzés.

**Január 2. | csütörtök** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Promená, a Miskolc Televízió kulturális magazinja 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Kisfilm 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzés.

**Január 3. | péntek** 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Egységpercek 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Játék-szín 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzés.

**Január 4. | szombat** 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzés 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kislátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Sportpercek (ism.) 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–07.00 Képzés.

**Január 5. | vasárnap** 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzés 18.00 Krónika, heti hírosszefoglaló 18.25 Promená, kulturális magazin 19.00 Krónika, hírosszefoglaló 19.30 Egységpercek (ism.) 20.00 Krónika, hírosszefoglaló 20.30–07.00 Képzés.

## Hirdetés



### MISKOLC TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI KONCEPCIÓJÁNAK TÁRSADALMASÍTÁSA

#### Tisztelt Miskolciak!

Elkészült Miskolc Megyei Jogú Város Településfejlesztési Konceptiójának tervezete.

Elérhető **Miskolc város internetes oldalán** (www.miskolc.hu), továbbá a **Miskolci Városfejlesztési Kft. honlapján** (www.varosfejleszttes.miskolc.hu).

A lakosság, a gazdálkodó szervezetek, civil és társadalmi szervezetek véleményét **2014. január 11-ig** várjuk a **partnersegiegyeztetes@miskolcph.hu** e-mail címre, vagy levélben a **Miskolci Városfejlesztési Kft.** címére (**3525 Miskolc, Városház tér 13.**).

A társadalmasítást követően a Településfejlesztési Konceptiót Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlése 2014. februári ülésén tárgyalja.

#### SZÁMÍTUNK A VÉLEMÉNYÉRE!

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata



### Az INNOVITAS Közhasznú Nonprofit Kft. humán-erőforrás állományának képzés-fejlesztése

Az INNOVITAS Kutatás-fejlesztési Közhasznú Nonprofit Kft. 4 781 872 forint uniós támogatás nyert az Új Széchenyi Terv keretében a „Munkahelyi képzések támogatása mikro- és kisvállalkozások számára a konvergencia-régiókban” pályázat során. A projekt keretében angol nyelvi, kommunikációs, office és vállalati környezetmenedzsment képzések valósultak meg.

Az INNOVITAS Közhasznú Nonprofit Kft.-t kutatásban és tanácsadásban jártas, folyamatos fejlődés iránt elkötelezett szakemberek hozták létre a szervezeti innováció támogatására és fejlesztésére.

Célja a partnereivel való minél magasabb szinten megvalósuló együttműködés és valódi sikerek megalapozása – az innovatív megoldások előtérbe helyezésével.

Legfőbb küldetésének az ügyfeleinkben rejlő, rejtett kapacitások kiaknázását tekintti.

**EVOLUTION CONSULTING Kft.**  
Cím: 3531 Miskolc, Báthory I. u. 12.  
E-mail: info@evolution-consulting.hu  
Honlap: www.evolution-consulting.hu  
www.szecsenyiterv.gov.hu

Szolgáltatásai:  
Szervezeti innováció; folyamatinnováció; képzés, oktatás; HR-innováció; marketinginnováció

A projekt kapcsán a munkavállalók szakmai tudása, kompetenciája bővült. A képzések a mindennapi munka során használt területek fejlesztésére fókuszáltak: számítástechnika, kommunikáció, vállalati környezetmenedzsment és az angol nyelv fejlesztése. A fejlesztés eredményeként társaságunk versenyképessége erősödik, az alkalmazottak motivációja nő, a kvalifikációs szint és a képzettségi potenciál javul.

Az angol nyelvi képzések két (egy középfeladók és egy haladó csoportban) csoportonként 2 x 40 órában zajlottak.

A 24 órás kommunikációs, 30 órás Office kezdő képzésen és a 20 órás Vállalati környezetmenedzsment képzésen 7-7 fő vett részt. A képzéseket valamennyi munkavállaló eredményesen végezte el.

A cégről bővebb információkat a www.innovitas.hu oldalon olvashatnak.





**Borsodcolor**  
FESTÉK ÉS HÁZTARTÁSI BOLT - Miskolc, Kiss Tiltórnok u. 6/a ☎ 46/ 530-336

Kellemes ünnepeket és boldog új évet kívánunk minden vásárlónknak.  
Borsodcolor Kft. és dolgozói.

**Adventi LAST MINUTE**  
a Barlangfürdőben!

2013. december 16-24-ig egész nap „last minute”-jegyes fürdőzéssel várhatja minden látogatónk a Karácsonyt!

MISKOLC BARLANGFÜRDŐ

3519 Miskolctapolca, Pazar sétány  
Telefon: +36 46 560 030  
Honlap: www.barlangfurdo.hu  
E-mail: info@barlangfurdo.hu

Fereteges szauna szeánszok, római fürdő – és a szaunázás élménnyé válik...

**Varázslatos szauna-estek**  
a Barlangfürdőben!

minden péntek, szombat és vasárnap  
18:00-22:00 óráig

Belépő: egységesen 2000 Ft/fő, mely mindhárom szeánszot tartalmazza!

**SZAUNA-EST BÉRET**  
10 alkalom (30 szeánsz)  
16.000 Ft  
Váltható a Szauna Park recepcióján!

MISKOLC BARLANGFÜRDŐ

3519 Miskolctapolca, Pazar sétány  
Telefon: +36 46 560 030  
Honlap: www.barlangfurdo.hu  
E-mail: info@barlangfurdo.hu

**NÁLUNK AZ ÁRAK A FÖLDÖN JÁRNAK**  
2013. december 20-tól december 24-ig

**MINDEN LAPTOP/TABLET -10%-OS** ajándékkártya-kedvezmény  
*(kivéve az akció termékeket)*

**MINDEN PAPUCS -20%-OS** kassa-kedvezmény

**MINDEN PAPAN/PÁRNA -20%-OS** kassa-kedvezmény  
*(kivéve az akció termékeket)*

**MINDEN BABA/GYEREK RUHÁRA -20%-OS** kassa-kedvezmény

A részleteket keresse az áruházunkban.

**Auchan MISKOLC**  
3527 Miskolc, József A. u. 87.

**Auchan MISKOLC DÉL**  
3516 Miskolc, Pesti u. 9.

*Köszönjük...*

... minden állatbarátnak és önkéntes állatsegítőnek egész éves támogatását és adományait, amellyel megkönnyítették munkánkat.

Köszönjük, hogy ebben az évben több mint 300, telepünkre került gazdátlan kutyának sikerült otthonra találni.

E jó kapcsolat reményében kívánunk **ÁLDOTT KARÁCSONYT ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET!**

A Miskolci Városgazda Nonprofit Kft. Állategészségügyi Telep munkatársai

A Magyar Kormány döntése alapján, Miskolc Megyei Jogú Város közreműködésével 17 000 miskolci család juthat térítésmentesen laptophoz a Digitális Közösség programban.

Pályázzon és próbálja ki, milyen nagy lehetőség egy laptop a tanulás vagy a munka világában!

A pályázatok beadási határideje: a mai nap, 2013. december 21.  
További információ a [www.digitalismiskolc.hu](http://www.digitalismiskolc.hu) weboldalon, ahol online is pályázhat vagy a Programirodában, az Ifjúsági Házban (Győri kapu 27.).

MISKOLC

Az UNIÓ COOP ZRT. minden kedves vásárlójának békés karácsonyi ünnepeket és boldog, eredményekben gazdag új esztendőt kíván!

Várják 2014-ben is Coop áruházainkban!

**unió coop zrt.**

**AKCIÓ! AKCIÓ!**

KARÁCSONYI ELŐKÉSZÜLETEKHEZ SEGÍT A HÁZIASSZONYOKNAK COOP ÁRUHÁZAINK GAZDAG ÁRUVÁLASZTÉKA! DECEMBER 18-31-IG

|   |        |
|---|--------|
| Naposkert napraforgó étolaj 100% 1 l      | 289 Ft |
| Bácskai búza finomliszt 1 kg              | 95 Ft  |
| Porcukor 500 g                            | 149 Ft |
| Egységár: 298 Ft/kg                       |        |
| Tojás „M” 10 x 50 g (dec. 19. – dec. 24.) | 299 Ft |
| Egységár: 504 Ft/kg                       |        |
| Bovita gesztenyepüré 200 g                | 229 Ft |
| Egységár: 1145 Ft/kg                      |        |

**Baromfit árusító üzletekben december 18-24-ig:**

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Eh. csirkemell filé 1 kg  | 1199 Ft |
| Eh. csirkecomb egész 1 kg | 679 Ft  |

**Coop ABC és Coop Szuper áruházainkban kedvező áron kaphatók:**

|   |        |
|---|--------|
| Coop tejszínhab spray csökök. zsírtart. 243 ml  | 319 Ft |
| Egységár: 1313 Ft/l                             |        |
| Knorr halászléköcska 60 g                       | 199 Ft |
| Egységár: 3317 Ft/kg                            |        |
| Douwe Egberts Omnia ör. vák. kávé Classic 250 g | 649 Ft |
| Egységár: 2596 Ft/kg                            |        |

„ÖN IS LEHET MILLIOMOS!”  
KIRAKÓS NYEREMÉNYJÁTÉK DECEMBER 2-31-IG!  
VÁSÁROLJON 2500 FT FELETT ÉS GYŰJTSE A PUZZLE-DARABOKAT!  
NYEREMÉNYEK: 1 DB 1 000 000 FT-OS BANKKÁRTYÁRA UTALÁS,  
20 X 20 000 FT-OS VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY,  
20 X 10 000 FT-OS VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY.

MINDEN KEDVES VÁSÁRLÓNKNAK BÉKÉS ÜNNEPEKET KÍVÁNUNK!

coop

Nálunk az ALU-doboz ÉRTÉK!

minden doboz visszajár

**10 Ft / 5 db**

ÉP  
GYŰRT  
LAPÍTOTT

formában is hozhatja!

VISSZAVÁLTÓ AUTOMATÁK:  
AUCHAN és INTERSPAR

www.returpack.hu

**Apróhirdetés**

**Aksiós kalodás tűzifa.** 11 000 Ft/m<sup>3</sup>-től tölgy, bükk, akác, konyhakészen 10 500 Ft/m<sup>3</sup>, minőségi szén dió, kocka, darabos, 1800 Ft/q-tól. Érd.: 20/342-3181.

**Ágyi poloska!** Kiugróan fontos az irtás! Csótány, hangya, molylepke, poloska menjen a pokolba, egér, patkány után! Rovarirtást vállalok HACCP programon belül, teljes objektumirtás esetén garanciaival. Hudákné Vetési Margit 20/225-2241; 30/473-0268; 70/506-7889.

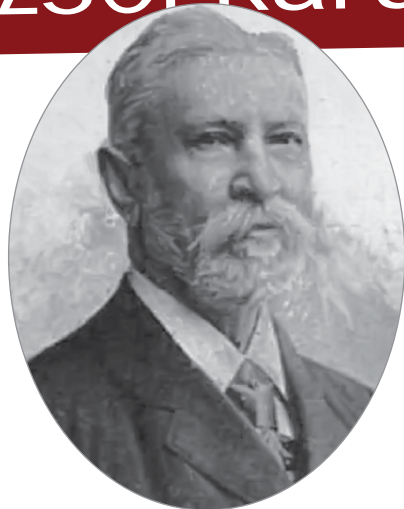
**Felhívás lelki elsősegély** telefonszolgálati ügyelők képzésére. Önkéntesek részére 150 óras, térítésmentes képzés indul, amely nem főállású munkavégzés. Jelentkezési határidő: 2014. január 10. Információ, munkanapokon 9-12 óra között. Tel.: 30/365-2576. Jelentkezni a miskolc02@sos505.hu e-mail címen, elérhetőség megjelölésével. Tárgy: SOS.



„Kántáló gyerekek zengik az angyali éneket...”

# Lévay József karácsonyai

A költő és politikus 1892–1917 között naplót vezetett élete történéseiről, mint sokan mások kortársai közül. Több mint egy évszázad eltelével ez fontos kordokumentum, történeti forrásanyag, amelyben átható szerepe van az ünnepek csendes magányának, a költő elmélkedéseinek.



Szülei emléke minden karácsonykor hazavonzotta a sajószentpéteri lakóházba, olvasgatta az örökölt bibliát, eljárt a templomba, s természetesen fel a dombra a szülői sírhoz. Az általa megélt és megírt karácsonyi hangulatokból idézünk néhány részletet.

„1893. december 26. Az estével, melynek csendjében e sorokat írom, véget ért a hosszú karácsonyi ünnep. A holnap reggelre mindenkire nézve újra elkezdődik, vagy folytatódik a félbeszakadt köznapi munka, a kiszabott kötelességek teljesítése, az élet aggodalma és reménye. Nem tudom, vajon akad-e csak néhány szív is olyan, melyre nézve a küldést könnyebbé, az élet terheit elviselhetőbbé varázsolná a karácsonyi ünnepre való visszaemlékezés! Mert mit ér az áldozat, mit a lélekemelő elmélkedés, ha semmi nyomot nem hagy bennünk, s elröppen előlünk olyan gyorsan, mint egy elvillanó sugár?”

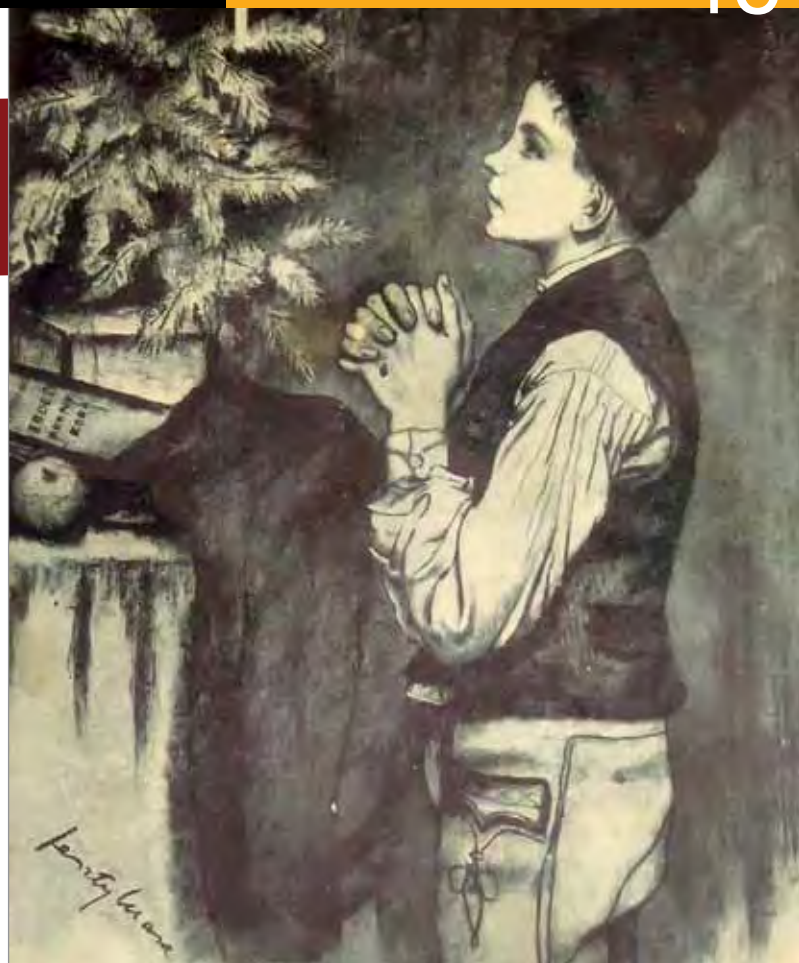
„1895. december 24. E hó 19-én ünnepélyes búcsút vettem hivatalomtól és Borsod vármegyétől. Elég tevékeny

ségi kört nyújt az a három szobácska, melyet tőlem telhető csinnal és kényelemmel berendeztem, s melyben nagy előszeretettel várnak rám könyveim és íróasztalom (ti. a Hunyadi u. 4. szám alatti lakás). Karácsony estéje van. Utcainkon az ablakok mintegy örömtűz fényeitől világítanak. Mellettük itt-ott kántáló gyerekek zengik az angyali éneket. Őri házaknál a szoba közepén villog az apró csecsebecsékkel megrakott karácsonyfa. Emlékezem a régi szép időkre. Az asztal mellett szép dolgokról folyt a beszéd, olvastuk a Bibliából a Megváltó születésének történetét, aztán buzgón énekeltük a helyhez illő, mérsékelt hangon: »Hogy eljött az idők teljessége, / Bétölt minden szentek reménysége; továbbá: »Az Istennek szent anyaga, / Mennyekből hogy alászálla«. Aztán a régi Szikszai György-

féle Keresztényi tanítás ódon, elkoptatott könyvét, vagy más imakönyvet olvastunk.”

„1904. december 26. Templomban voltam. Patakról jött ünnepi kis legátusdeák prédikált. A gyülekezet most is betöltötte a templomot. Az Amerikába kivándorlásnak mindig új meg új példái vannak, és sokszor meghatóak a részletek. Nemrég egy volt jómódú földmives család derek hajadon leánya vándorolt ki, s mostanában küldött húsz koronát haza, hogy abból legyen kenyér és bor a karácsonyi úrasztalára. Egy napszám férfit is kivándorolt, itthagya feleségét három gyerekkel. Küldött hetven forintot, hogy ne éhezzenek. Sorsuk felől érdeklődik nagy szeretettel és aggodalommal. Szegény asszony sem merte megírni, hogy a legkisebb már meghalt. Csak annyit írt: ami a kis Palkót illeti, ő már jó helyen van.”

„1914. december 23. Holnap reggel Szentpéterre indulok, ott akarom tölteni a karácsonyi ünnepnapokat. Nem hiszem, hogy 1852 óta egypárnapnál többször másutt töltöttem volna. Miskolcon az idő a lehető legkellemetlenebb. Ma is, az egész éjjel és nappal folyvást hullott az eső. A sebessülteket – mint hallom, már kétezeren vannak itt elhelyezve – nagy áldozatkészséggel buzgólkodik enyhíteni a közönség részvéte. Csak valóban jutna is minden szenvedőnek. Én is já-



rtultam hozzá, a hadikölcsönbe pedig vagyonomnak szinte egy tizedével, hétezer koronával. A harctérről semmi különösebb biztató vagy ijesztő hírek nem érkeznek...”

„1915. december 25. Karácsony első napját ünnepeljük. Én Miskolcon ünnepelem, talán először itt, mióta miskolci vagyok. Annak pedig éppen 65 esztendeje. Most már nem engedi a kirándulást a rám nehezült nagy életkor, s a rendkívüli gyöngesség lábaimban. Szomoríthatna bizony, ha természetesen nem tartanám. Itt hallgatag egye-

düliségben olvasom Máté evangéliumát és az énekeskönyvet, s érzem a hit és a vizsgált elme küzdelmét...”

\*\*\*

1915-ben és 1916-ban még visszatér a háború kísértete: „meddig viseljük még, s mikor fogjuk kiheverni a rémisztő csapást?”, majd 1917. február 23-án befejeződik a napló. A szerzője záró gondolatai: „itt van, itt van... a lemondás. És legyen itt ez utolsó Isten áldjon.” Lévay József 1918. július 4-én, 93 éves korában miskolci házában halt meg.

DOBROSSY ISTVÁN

## Hirdetés

# Téliesítés fagykárok ellen

Kiemelten fontos a vízmérőakna és a házi vízvezetékek fagy elleni védelme

A MIVÍZ Kft. évről évre felhívja a Tisztelt Felhasználók figyelmét a vízvezetékek és vízmérők fagy elleni védelmének fontosságára.

Közeledik a tél, a fagyponnal alatti hőmérséklet pedig jelentős károkat okozhat a szabadon hagyott vízvezetékben. A csövekben megfagyó víz szétrepesztheti a vezeték, így csőtörést, vízfolyást okozhat a talajban vagy fűtetlen pincékben található vízmérőkben, sőt, a falakon belüli vízvezeték-hálózatban is.

Érdemes a lakosságnak idejében megtennie a szükséges óvintézkedéseket, hogy elkerüljék a hideg hatására bekövetkező mérőmeghibásodást, vagy a helyreállítás, illetve a vízfolyás miatt jelentkező magasabb vízdíjszámla költségeit.

A fagy leginkább a néhány milliméteres vaslappal fedett aknában lévő vízmérőket veszélyezteti, ezért ezek védelme különösen fontos!

Mit tehetünk a fagykárok elkerüléséért?

A zord időjárás beköszönése előtt célszerű elvégezni a kertekben, udvarokban a vízvezetékrendszer víztelenítését, téliesítését, tanácsos a vízmérő aknát, az udvari kifolyót és a lakatlan ingatlanok vezetékek rendszerét is védeni. Mindez azért is fontos, mert évről évre visszatérő problémát jelent a vízmérők szétfagyása, miközben a tönkrement szerkezetek cseréje több-



letkiadást és sok gondot jelent a felhasználóknak.

Az akna fagy elleni védelméhez szigetelni kell az akna tetejét, melyet érdemes hőszigetelő anyaggal – hungarocell, nikelcell, stb. – beborítani. A vízmérők leolvasása miatt arra azonban mindenképpen figyelni kell, hogy a vízmérő számlapja szabadon maradjon, illetve az akna lefedése is mozgatható legyen. A kerti vízóraakna törött vagy hiányzó fedlapjának pótlásáról a felhasználóknak kell gondoskodni.

Az udvari kifolyók víztelenítése is elengedhetetlen a fagyok beálltával. Ugyanígy gondoskodni kell a hétfégi házak, üdülők, fűtetlen garázsok, lakatlan ingatlanok rendszereinek víztelenítéséről is.

A MIVÍZ Kft. kéri a lakosságot, rendszeresen ellenőrizték, hogy nincs-e víz az aknában, valamint figyeljenek arra is, hogy a vízóraakna fedele mindig lehajtott állapotban legyen.

A fagy elleni védelem a felhasználó feladata és érdeke! A mérő elfagyása miatt felmerülő költségek a felhasználót terhelik.

## Elkészült Miskolc fenntartható közlekedési terve



### Fenntartható városi mobilitási tervezés folyamata

Forrás: [http://www.rupprecht-consult.eu/uploads/tx\\_rupprecht/SUMP\\_Brochure\\_HU\\_web.pdf](http://www.rupprecht-consult.eu/uploads/tx_rupprecht/SUMP_Brochure_HU_web.pdf)

Az ATTAC nemzetközi projekt keretein belül Európa-szerte elfogadott módszertan alapján elkészült Miskolc Fenntartható Városi Közlekedésfejlesztési Terve (SUMP). Ez egy olyan tervezési módszer, amely az érintettek bevonásával a valós közlekedési igények kielégítésére törekszik, javítva a város és környéke elérhetőségét, lefektetve a jövő közösségi közlekedésének alapjait.

A SUMP készítése a helyi érintettek – miskolci lakosok, politikusok, közlekedési szolgáltatók, hatóságok, vállalatok, szervezetek és oktatási intézmények – bevonásával történt, amely nagyban segítette a közlekedési nehézségek helyi megoldásokkal történő támogatását, az igények

beazonosítását, továbbá az érdekelt felek közötti produktív partnerkapcsolat létrehozását, vagyis a fenntartható közlekedési terv létrejöttét.

A tervben megfogalmazásra kerültek a fenntartható városi közlekedés megvalósításához szükséges legfontosabb célkitűzések, többek között a belváros fokozottabb védelmét szolgáló közlekedési rendszer kialakítása, a környezetbarát közlekedési módok elősegítése, az egyes városrészek funkcióinak megfelelő közlekedésbiztosítása és a város, illetve a koncentrált kereskedelmi és ipari területek elérhetőségének javítása.

A terv letölthető és véleményezhető a <http://www.attacproject.eu/hu/project-outcomes.html> oldalon.





# INTERJÚ TOMISZLAV SZIVICCSSEL

## "AZ EURÓPÁBA VEZETŐ UTAT KERESSÜK"

A negyedik helyen tel a bajnokságban a DVTK, mely a Magyar és a Ligakupában is talpon maradt tavaszra. Ráadásul egy világszer- te egyedülálló sorozatot tudhatott magáénak ősszel Tomiszlav Szivics csapata. A vezetőedzőt arra kér- tük, értékelje a mögöttünk álló hó- napokat, s vázolja a következő esztendő terveit.

– Milyen várakozásokat tá- masztott maga elé, amikor Di- ósgyőrbe érkezett, és mi valósult meg ezekből?

– Sok problémával küzdöt- tünk, amikor stábornal ide- kerültem. Gondolok itt arra, hogy tíz játékos kezdte az ala- pozást, pár labdarúgó sérülés után jött vissza. Akkor szépen- lassan kezdtünk dolgozni, és meg- beszéltük a vezetőséggel, hogy egy új terv kell. Elkezdődött a bajnokság, négy forduló után pedig úgy dön- töttünk, hogy távozni fog Rudolf és Seydi. Utána jött a siker is, egy cso- dalatos széria, hét győzelem egy- más után, kapott gól nélkül. Ekkor következett a bajnokság harmadik része, amikor a legerősebb ellenfe- lekkel játszottunk. A legjobban fut- balloztunk ebben az időszakban, de nem sikerült annyi pontot szerezni, mint amennyit terveztünk. Össze- ségében azt mondanám, hogy sike- res ősz volt. Összességében, mert ha valaki ezt mondja a szezon előtt, nem sokan hitték volna el. Legjobb nyolcban vagyunk a Magyar Kupá- ban, továbbjutottunk a Ligakupában

is. Olyan csapatot alakítottunk ki, mely szerethető focit játszik, ki tudja szolgálni ezt a fantasztikus közönsé- get. Nagyon sok munka van benne, de még legalább ennyi kell. Jó úton járunk.

– Ki tudna emelni valamit az őszi események közül?



egy picit ezzel. Elek Ákos visszajött válogatott formájába az utóbbi mec- cseken, Kádár Tamás produkált egy igazi stabil szezont. Nikházi, Barcsi, akik „kis ajtón” jöttek ide, ugyancsak szép teljesítményt produkáltak egész ősszel. Ezekre büszke lehetek, mint vezetőedző.

– Tervez változtatásokat?

– Frissíteni, erősíteni kell, de minőséggel, nem darab- ra. Nagyon vigyázni kell, hogyan igazolunk, hogy ne forduljanak elő korábbi hi- bák. Az se könnyű, de ezért van itt Kovács Zoltán, a sportigazgató, aki korábban

– Kialakult egy igazi csapatszellem az öltözőn belül, a pályán, az együt- tes kezd hasonlítani arra, ahogyan én látom a focit: küzdeni, hajtani végig! Van olyan pillan- nat, amikor nem minden sikerül, de akkor is oda kell tenni száz százalé- kot, és ha valaki jobb, akkor gratulá- lunk neki. Sok pozitív dolog van, be- építettünk pár játékost. Bacsa Patrik hétgólos, miskolci nevelésű gyerek, Eperjesi Gábor megtalálta saját helyét a kezdőben is. Vadász és Gohér, akik évek óta itt vannak, és amikor ide- jöttem, azt mondták, nekik menni- ük kell. Mondtam, hogy várjunk még

labdarúgó volt. Én vezetőedzőként a csapattal, erővel, taktikával, fe- gyelemmel foglalkozom. Egy csa- pat vagyunk, együtt vagyunk, és van sok olyan pont, ahol figyelni kell, ahol nagyon keveset lehet hi- bázni.

– Mit gondol a szurkolók és a klub- vezetés viszonyáról, a bojkottról?



– Én nem hi- ányoltam sen- kit egyszer sem, nem éreztem, mert mindig csodálatos han- gulat volt. Szer- intem, aki sze- reti a klubot, az annak szurkol, nem a vezetők- nek. Tényleg nem tudom, mi

a feszültség forrása a két fél között, de nem is tudtam elképzelni, hogy ilyen létezik. Ez a csapat megérdemelte a szurkolást, és meg is kapta. Köszö- nöm mindenkinek, aki végig druk- kolt nekünk. Az utolsó, nagyon hideg meccsen, a Videoton elleni kupatalál- kozón is igazi támogatást kaptunk, én ezt nagyon tiszteltem, becsülöm.

– Mi lehet a cél, elképzelései szerint hová juthat el a csapat?

– Amikor idejöttem, vagy a hetedik győztes meccs után is azt mondtam, hogy türelem kell, sokat dolgozunk, de még ugyanannyit kell, hogy elér- jük céljainkat. Mikor elindultunk, az első hat helyezés volt az. Mikor Rudolf és Seydi elment, akkor azt mondták,

az első tízbe kerü- lés is jó. Most ne- gyedikiek vagyunk. Dupla annyit kell dolgozni, hogy itt ma r a d h a s s u n k, mert mindenki lát- ja, milyen csapatok vannak mögöttünk és előttünk. Most sem mondom olyat, ami nem tény és nem igazság. Kiala-

kítottunk egy csapatot, amely kezd ko- moly együttesre hasonlítani, mely tud harcolni, versenyezni, nyerni, játszani. Ahhoz még nagyon sok kell, hogy itt maradjunk, hiszen van olyan együttes, mely 35 játékost tud a keretében vagy lehetősége van két-három edzőtábor- ba elutazni. Magunkkal foglalkozunk, s mindent megteszünk, hogy megta- láljuk az Európába vezető utat akár a bajnokságban, akár a kupákban.

– Mi a véleménye Miskolcra?

– Most már kezdek beilleszkedni a városba. Eleinte nem tudtam a köz- pontig sem eljutni, csak a lakás és a pá- lya közt utaztam. De már eljött az idő, hogy benéztem a városba, tetszik per- sze, kezdem megszeretni. SOÓS PÉTER

# MISKOLCON HARCOLTAK A FELJUTÁSÉRT

December 15. és 21. között a Mis- kolci Jégcsarnokban rendezik az IIHF Ice Hockey U20-as, Divízió II A csoportos világbajnokságot. A nyitómérkőzésen a magyar váloga- tottához hasonlóan a feljutást zász- lajára tűző Hollandia 4–1-es győ- zelmet aratott Észtország csapata fölött. A találkozót követően Né- meth Miklós, a Magyar Jégkorong Szövetség elnöke, Zsiga Marcell al- polgármester és Ernest Aljančič, a világbajnokság elnöke hivatalosan is megnyitotta a tornát.

Németh Miklós a résztvevő csa- partoknak jó játékot, a szervezőknek jó munkát, a vb-re ellátogatók számá-

ra pedig jó szurkolást kívánt a Mis- kolc és a Magyar Jégkorong Szövet- ség közös rendezésében megvalósuló vb-re.

Zsiga Marcell, Miskolc alpolgár- mestere kiemelte, Magyarország egyik legsport- szeretőbb váro- sa Miskolc, mely város számtalan csapat- és egyéni sportágban adott már kiváló spor- tolókat Európa és a világ számára.

– Miskolcon egyik legnagyobb hagyománya a



sportágak közül a jégkorongnak van. Büszkék vagyunk arra, hogy a szö- vetséggel karöltve otthon adhatunk ennek a világeseménynek – mondta az alpolgármester, majd annak a re- ménységének adott hangot és azt kíván- ta mindenkinek, hogy érezze jól ma- gát Miskolcon!

Ernest Aljančič megköszönte a ma- gyar szövetségnek és Miskolcnak, hogy megrendezik a tornát, majd hivatalosan is megnyitotta a világbajnokságot.

A megnyitót követően a magyar fi- atalok – köztük a Miskolci Jegesmed-

vék játékosa, Ritó László – korcsol- lyáztak ki a jégre, s végül magabiztos győzelmet arattak Litvánia ellen.

A második meccsén is kiütés- sel nyert a magyar válogatott, ezút- tal Románia ellen. A mérkőzés után Miskolc díját vehették át azok a játé- kosok, akik a tavalyi szezonban va- lamilyen korosztályos világbajnok- ságon képviselték városunkat: Nagy Krisztián, Miskolczi Márk, Ritó László és Godó Dániel.

Szerdán az észteket is legyőzte a nemzeti csapat, majd pénteken, lap- zártánk után a nagy rivális hollan- dokkal mérkőztek meg Ritóék – a feljutásról döntött a mérkőzés. A zá- rónapon a horvátokkal játszik Rich Chernomaz gárdája.

**A MAGYAROK EREDMÉNYEI**  
Magyarország – Litvánia 5–1  
(0–1, 0–0, 5–0)

Gól: Keresztury, Kocsis, Galló, Er- dély, Könczei, illetve Nomanovas.

Magyarország – Románia 6–1  
(1–1, 3–0, 2–0)  
Gól: Erdély 3, Galló, Vincze, Nagy, illetve Silló.

Magyarország – Észtország 8–2  
(1–0, 4–1, 3–1)  
Gól: Sárpátki és Galló 2–2, Reisz, Nagy K., Ritó, Sebők illetve Kato, Vassiljev.

December 21. szombat, a zárónap programja:  
13.00 Hollandia – Litvánia  
16.30 Horvátország – Magyarország  
20.00 Románia – Észtország



## Hírek, eredmények

### Jégkorong

A Dab.Doclerrel csaptak össze a Miskolci Jegesmedvék szombat este a Winter Classic elnevezésű jégkorongfeszítán a városligeti műjégpályán. A mérkőzés előtt a miskolci szurkolók különleges élőképet mutattak be sárga és fekete lufikkal, zászlókkal. A rendes játékidőben egy-egy gólt szerzett mindkét csapat, a hosszabbításban végül a dunaújvárosiak diadalmasokdtak. A sárga-feketék legközelebb december 29-én, vasárnap lépnek jégre itthon az FTC ellen.

### MOL Liga, eredmény:

Dab.Docler – Miskolci Jegesmedvék 2–1, hosszabbítás után (1–0, 0–1, 0–0, 1–0).

Gól: Ladányi, Somogyi, illetve Knox.

### Kosárlabda

Az Aluinvent-DVTK 76–57-es győzelmet aratott vasárnap a Közép-Európai Ligában a Pöstyén ellen. A miskolciak a második negyedől fogva kontrollálták a mérkőzést, és a fiatalok (Horváth Bernadett, Dubei Debóra) pontjaival simán győztek.

Csütörtökön a PINKK-et fogadta a csapat az utolsó idei meccsén: a 17. forduló rangadóján hatalmas küzdelemben, de végül vereséget szenvedett a miskolci alakulat. A hazaiak legeredményesebb játékosa Helena Sverrisdóttir volt, aki egymaga 31 pontot szerzett a találkozón.

### Közép-Európai Liga, eredmények:

Aluinvent-DVTK – Piešťanské Čajky 76–57 (14–18, 17–8, 21–15, 24–16)

Legjobb dobók: Tobin 19, Sverrisdóttir 14/6, Horváth B. 12/9, Raven 10, Dubei 7/3, illetve Bartonova 13, Tatham 13/3, Dudasova 11/3.

Aluinvent-DVTK – PINKK Pécsi 424 63–66 (11–22, 19–12, 24–18, 9–14)

Legjobb dobók: Sverrisdóttir 31/15, Raven 8, Czank 7/3, Bukovszki 7/3, illetve Iványi 21/15, Rujak 13.

### Röplabda

Az Albrecht-MVSC-MVSI gárdája négy játszmában alulmaradt a tavalyi bajnok Vasassal szemben a múlt hét pénteken rendezett élvonalbeli női bajnoki röplabdamerkőzésen. Vasárnap ismét hazai környezetben lépett pályára Toma Sándor együttese, a vasutasok a Békéscsaba ellen sem tudtak javítani nem túl fényes mérlegükön, amelynek következtében egyre távolibbá válik számukra a legjobb nyolc közé kerülés.

### Eredmények:

Albrecht-MVSC-MVSI – Vasas Óbuda 1–3 (19, -10, -20, -18)

Albrecht-MVSC-MVSI – Békéscsabai RSE 0–3 (-10, -20, -18)

## Tanulásban, sportban is jeleskednek

Országos bajnokok, illetve nemzetközi versenyen kiemelkedő helyezést elérő sportolók és tanulók vehették át hétfőn Miskolc város önkormányzatának elismerését a Művészetek Háza nagytermében – idén összesen 176 fiatal miskolci tanuló, sportoló érdemelte ki a díjat.

Az ünnepi gálán Kriza Ákos polgármester köszöntőjében elmondta, akik a gálán részt vesznek, mind bizonyítottak. Az iskolapadban és a sportversenyeken is kiemelkedő módon képviselik városunkat.

– Akik most itt ültök, mind érezték már a győzelem ízét, és erre büszkének is lehetnek. Tudjátok, mennyi munka, fáradhatatlan akarat, esetleg a szórakozásról való lemondás áll a teljesítmények hátterében. Az aktív sportolók azt a fontos dolgot is megtanulják, hogy nem nyerhetnek mindig, de azok, akik gyermekkorukban aktívan sportolnak, könnyebb életet élhetnek felnőttként – mondta a polgármester, hozzátéve, hogy a kitűzött célokért való küzdelemben is segítséget nyújt a gyermekkori tevékenység.



– Ezek a projektek nem véletlenek. Sokkal inkább azért vannak, hogy a kiemelkedő tehetségű fiatalok minden segítséget megkapjanak céljuk eléréseért. A munka pedig meghozza gyümölcsét, hiszen idén már 176 tehetséges fiatalot díjazunk. A jövő nemzedéke fejlődik. Áldozatos munkájuk pedig méltóvá teszi őket az elismerésre – tette hozzá.

Kriza Ákos példaként hozta fel többek között Kemény Dénes és a kardvívó Szabó Bence életútját. Kiemelte, hogy a fiatal tehetségek céljának elérését Miskolc városa is támogatja, hiszen mint mondta, a fiatalok erősítik a város fejlődését. A polgármester szövege az MVSC-beruházásról, a DVTK stadionfejlesztéséről, a miskolci egyetemi atlétikapályáról, a tapolcai versenymedencéről, illetve a digitális tantervek kialakításáról is.

A polgármesteri köszöntőt követően a miskolci Fazekas általános iskola és a Szemere Bertalan szakközépiskola diákjai adtak ünnepi műsort, végül pedig elérkezett a mindenki által várt pillanat – átadták Miskolc városának elismerését az arra érdemeseknek.

A díjazottak listája a minap.hu-n olvasható.

K. J. | FOTÓ: MOCSÁRI L.

## Hirdetés

Bükkői forrásból  
**Tisztelt Felhasználóink!** **miviz**  
100 ÉVES A MISKOLCI VÍZKÖZMŰ-SZOLGÁLTATÁS

Tájékoztatjuk a MIVÍZ Kft. Központi Ügyfélszolgálatának (Szemere B. u. 5. sz.), valamint Műszaki Ügyfélszolgálatának (József A. u. 78.) 2013. decemberi munkarendjéről:

### KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

(Szemere B. u. 5. sz.):

- december 23. 8:00-15:30
- december 24. zárva
- december 27. zárva
- december 30. zárva
- december 31. zárva
- január 2. 8:00-15:30
- január 3. 8:00-12:00

### MŰSZAKI ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

(József A. u. 78.):

- december 21. zárva
- december 23. zárva
- december 24. zárva
- december 27. zárva
- december 30. zárva
- december 31. zárva
- január 2. 8:00-15:30
- január 3. 8:00-12:00

A MIVÍZ Kft. ez időben is folyamatos munkarendben üzemelteti diszpécser szolgálatát.

Minden kedves felhasználónak ezúton kívánunk áldott karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt!



Bükkői forrásból  
**miviz**  
100 ÉVES A MISKOLCI VÍZKÖZMŰ-SZOLGÁLTATÁS  
MISKOLC HOLDING

A MISKOLC HOLDING ZRT. VÁLLALATCSOPORT TAGJA

Minden kedves partnerünknek, jelenlegi és jövőbeni kollegáknak kellemes karácsonyi ünnepeket és örömeiben gazdag boldog új évet kívánunk!

Robert Bosch Power Tool Kft. és Robert Bosch Energy and Body Systems Kft.

**BOSCH**  
Életre tervezve

**BOR NÍVÓ**

BOR • PÁLINKA • CSOKOLÁDE

MISKOLC SZÉCHENYI U. 27.  
TELEFON: 46/788-621  
BORNIVO@BORNIVO.HU  
WWW.BORNIVO.HU

SZÍNVONALAS AJÁNDÉK  
Minőségi borok, pálinkák  
Különleges csokoládék  
Személyre szóló címke készítése  
**JÓ ADNI, JÓ KAPNI!**



# Karácsony a Gárdonyiban



Karácsony a Gárdonyiban – a Bárczay-kastélyban címmel rendeztek ünnepséget, hangulatos karácsonyi műsort és pástorjátékot a hejőcsabai művelődési házban múlt szombaton. A rendezvényen felléptek a hejőcsabai római katolikus óvoda és iskola diákjai, a hejőcsabai református egyház kórusa, a Gárdonyi énekkar és nyugdíjas kör tagjai, Czelláth Panna, a „Miskolci Csillagok” díjazottja, László Evelin, a Musical Műhely Miskolctól, Jobbágy Dániel és Balázs Péter, illetve a TenDance Tánc Sportegyesület táncosai. A program házigazdája Gonda Géza önkormányzati képviselő és Kiss Ákosné Gonda Erika, a Gárdonyi Művelődési Ház vezetője voltak.

FOTÓ: JUHÁSZÁ.

Karambolok, sérülésekkel Eddig ismeretlen okból villanyoszlopok hajtott december 13-án egy Suzuki Diógyőrben, az Árpád utcán, a sofőrt és utasát kisebb sérülésekkel szállították a mentők kórházba.

## FORRÓ NYOMON



December 17-én a Szinva és a Fonoda utcák kereszteződésében két Fiat személyautó ütközött össze. A járművekben komoly anyagi kár keletkezett, összesen hárman sérültek meg, őket is könnyebb sérülésekkel szállították kórházba a mentők.

### Buszok ütköztek

Egy utasok nélküli, garázsba tartó MVK-járat, valamint egy másik, negyven gyermeket, hat tanárt és három szülőt szállító busz ütközött össze december 19-én este a Petőfi térenél. A



jármű egy kazincbarcikai iskola tanulóit szállította, akik színházlátogatáson voltak Miskolcon. A tűzoltók az üres MVK-busz sofőrjét feszítő-vágó berendezés segítségével mentették ki, ő súlyos sérüléseket szenvedett. A gyerekek közül hatot szállítottak kórházba, közülük négyet a szülők még este hazavihettek, kettő bent töltötte az éjszakát agyrázkódás gyanújával.

### Előzetesen a sorozatbetörők

A rendőrség előterjesztése alapján a bíróság előzetes letartóztatásba helyezte annak a csoportnak a két tagját, akik elfogásukig csaknem félszáz ingatlanba törtek be. A páros és még három társuk Miskolcon, Mályiban, Nyékládházán főleg egyházi ingatlanokba törtek be, illetve garázsokból, boltokból tulajdonítottak el különféle használati tárgyakat, készpénzt. Később bebizonyosodott, hogy a gyanúsítottak a megye és az ország más területén csaknem félszáz, hasonló módon végrehajtott bűncselekményt követtek el.

A nyomozás eredményeként a rendőrök azonosították, december 9-én elfogták és előállították a bűncselekmény elkövetésével megalapozottan gyanúsítható szikszói 39 éves R. Sámuel és a miskolci 53 éves H. Istvánt. A bíróság az ügyészség indítványára alapján december 12-én előzetes letartóztatásba helyezte a két gyanúsítottat. Segítőik, a fanciesali 45 éves M. Jolán, a kiskőrösi, valamint a szikszói 17-17 éves büntörösei az eljárás jelen szakaszában szabadlábon védekezhetnek.

FOTÓ: MOCSÁRI L.



### A hét fotója

MOCSÁRI LÁSZLÓ FELVÉTELE

## Mikulás a jégen

A jégen is megjelent nemrégiben a Mikulás Miskolcon – egész pontosan a Jégcsarnokban, ahol a Havasszépe SE és a Jégszínház műsora várta a kicsiket és nagyokat. Először versenyzőik, haladó szintű korcsolyázók mutatták be kűrjeiket, programjaikat, a bemutatók után pedig jött a Mikulás, a közös korcsolyázás, közben tomabolhúzással – szintén a jégen.

## Ünnepi helyszínek

| NYELV                              | SZOBASZÖVEGTELJESÍTÉS | KATONAI KIFEJEZÉSI FORMA        | MEGFEJTÉS | KÖZÖSSÉGI ÉS KULTURÁLIS HELYSZÍNEK      |                                 |                             |               |  |  |
|------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------|---|---------------------------------|-----------------------------|---------------|--|--|
| MARÓ FOLYADÉK ACIDUM               |                       |                                 |           |   |                                 |                             |               |  |  |
| ANNÁL LEJEBB                       |                       |                                 |           |   |                                 |                             |               |  |  |
| RITKA, NEMTŰL                      |                       |                                 |           |   |                                 |                             |               |  |  |
| MORSKIE ... LENGYEL TENGERSZEM     |                       |                                 |           | SÓNKAZESÍTŐ FÜZES LÉ                    | FALU TAPOLCA KÖZELÉBEN          | SZÖVEGET SZÉPÍTGET, CSISZOL | MAGÁHOZ HIVAT | HERNYÓMÓDON HALADO                     |  |
| CÉLLÖVÉS ZETBEN HASZNÁLT LŐFEGYVER |                       |                                 |           |   |                                 |                             |               |  |  |
| A KÖR SUGÁRÁNAK JELE               | 100 DEKA              | H                               |           |   |                                 |                             |               |  |  |
| EUROPÁKUPA, RÖVIDEN                |                       | NÖVÉNYKEZDEMÉNY UDVARIAS SZÓ    |           |   |                                 |                             |               |  |  |
| MELY SZEMÉLYEK?                    |                       |                                 |           | CSEH FESTŐ (MIKOLÁS) MONORI ... SZÍNHÁZ |                                 |                             |               |  |  |
| ÁJUL, ESZMÉLTÉT VESZTI             |                       |                                 |           |   | COBURG FOLYÓJA VERSENY BEFUTÓJA |                             |               |  |  |
| A ROKONOK ÍRÓJA (ZSIGMOND)         |                       |                                 |           |   |                                 |                             |               | AZ OXIGÉN VESENYJELE ST. RÓMÁI SZÁMMAL |  |
| OLASZ AUTÓJEL                      |                       | AZ ORRÁNÁL PARKOLLE A VOLT JELE |           |   |                                 |                             |               |  |  |
| HOSSZÚ IDŐSZAK, EZERSZER ESZTENDŐ  |                       |                                 |           |   |                                 |                             |               |  |  |

Ebben a negyreses rejtélyünkben ünnepi, miskolci helyszínek neveit rejtettük el. A megfejtéseket együtt, legkésőbb **december 23-án éjfélig** juttassák el a MIKOM Miskolci Kommunikációs Nonprofit Kft. címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. vagy e-mailben: info@mikom.hu. A helyes megfejtők között két-két kiló Miskolci Ingyen kolbászt sorsolunk ki, a Miskolci Agrokultúra Kft. díjazott termékéből.



**Tisztelt Olvasóink!** Felhívjuk figyelmüket, hogy a Miskolci Napló következő száma **2014. január 4-én** jelenik meg! Ha nem kapják meg időben lapunkat, ha terjesztési problémákat tapasztalnak, kérjük, hívják a 46/503-501/100-as telefonszámot, ahol rövid üzenetet hagyhatnak üzenetregisztráción. Ha elérhetőséget is hagynak, problémájuk megoldása érdekében visszahívjuk Önöket!

## KÉTHETI HOROSZKÓP

- Kos (03. 21–04. 20.)** Érti, világa átalakulóban van az óév végére, és ez Önben is változásokat idéz elő. A rugalmasság a legfőbb követelmény. Fontos azonban, hogy az új évben is csak azokon a pontokon változtasson, amelyek már nem felelnek meg céljainak.
- Rák (06. 22–07. 22.)** Komoly akadályok és ellentétek léphetnek fel életében, ami arra fogja kényszeríteni, hogy az új év elején meghatározza, mi az, ami igazán fontos az Ön számára. Ami nem ilyen, attól el kell szakadnia, ami egészséges, túl fogja élni a küzdelmet.
- Mérleg (09. 24–10. 23.)** Az aktuális bolygóállások szerint az ünnepi időszakban legszívesebben otthon tölti majd az estéit, tévét néz, olvas, elmélkedik. Ha változtatni akar, sokat segít, ha színesebb teszi estéit!
- Bak (12. 22–01. 20.)** Türelmetlenné válhat mindenféle vélt vagy valós köztételéssel szemben, felbonthatja bizonyos kapcsolatokat. Sürgető szabadságvágy lesz úrrá Önön az év végi, ünnepi időszakban, élni kíván lehetőségeivel.
- Bika (04. 21–05. 21.)** Hajlamos lesz az ünnepi időszakban félrevonulni és hideg fejjel mérlegre tenni kapcsolatait, illetve azok jelentőségét. E befelé tekintés, önmaga mélyebb megértése segíthet társas viszonyait rendezni.
- Oroszlán (07. 23–08. 23.)** Akkor érzi igazán jól magát a bőrében, ha ragyoghat, ha csodálók veszik körül. Az ünnepi időszakban várhatóan többször tölti el elégedettséggel, hogy mi mindent megteremtett már és mit ért el.
- Skorpió (10. 24–11. 22.)** Családi kapcsolataiban zavar támadhat. Ennek alapvető oka, hogy mély, pszichológiai szintű változásokon megy keresztül. Kapcsolatainak eddig szőnyeg alatt tartott, rejtett feszültségei év végén felszínre törhetnek.
- Vízöntő (01. 21–02. 19.)** Optimista és pozitív életérzés keríti hatalmába, a személyes siker légrézést árasztva magából, különösen, ha olyasmivel foglalkozhat karácsony környékén, ami a család, munkatársak, lakóközösség javát szolgálja.
- Ikrek (05. 22–06. 21.)** A két ünnep között sok intenzív élmény éri, amelyek hatására új lendületet kaphat az élete. Úgy érzi, az új évben eltűnhetnek a nyomasztó gondolatok, főként, ha az utóbbi időben komolyan dolgozott a megoldásukon.
- Szűz (08. 24–09. 23.)** Az események kemény próbatétel elé állíthatják most Önt, hogy kiderüljön, vajon jövőre is kitart-e a saját maga választotta úton. Belső feszültségei, indulatai akár betegség formájában is megnyilvánulhatnak.
- Nyilas (11. 23–12. 21.)** Adódhatnak olyan helyzetek év végén, amikor szembe kell néznie egy téves döntése következményeivel, ami nem éppen felemelő dolog. Ilyen helyzetben az a legjobb, ha nyíltan vállalja tévedését, és ha teheti, bocsánatot kér.
- Halak (02. 20–03. 20.)** Üzleti és szakmai ügyek kerülnek az év végén élete középpontjába, egy időre reflektorfényben találhatja magát. Ne tegye most személyesebb szakmai kapcsolatait, maradjon szigorúan üzleti alapokon.